



# renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

**TP-1010USB Kassettendeck**

Best.-Nr. 1493346

Seite 2 - 17

ⒼⒷ **Operating Instructions**

**TP-1010USB Cassette Deck**

Item No. 1493346

Page 18 - 32

Ⓕ **Mode d'emploi**

**Magnétoscope TP-1010USB**

N° de commande 1493346

Page 33 - 48

ⒼⓁ **Gebruiksaanwijzing**

**TP-1010USB Cassettedeck**

Bestelnr. 1493346

Pagina 49 - 64



	<b>Seite</b>
1. Einführung .....	3
2. Symbol-Erklärung .....	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4. Lieferumfang.....	4
5. Sicherheitshinweise .....	5
6. Featurebeschreibung.....	6
7. Aufstellung.....	7
8. Anschluss .....	7
a) Anschluss der Cinchbuchsen .....	8
b) Anschluss der Netzversorgung.....	8
c) Anschluss des USB-Kabels.....	8
9. Bedienung.....	9
a) Abspielen einer Kassette.....	11
b) Vor- und Zurückspulen .....	12
c) Aufnahme .....	12
d) Digitalisierung von Kassetten .....	13
10. Handhabung .....	14
11. Wartung .....	15
12. Entsorgung .....	15
13. Behebung von Störungen .....	16
14. Technische Daten .....	17

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de/kontakt](http://www.conrad.de/kontakt)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)  
[www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---



Das Blitzsymbol in einem Dreieck warnt vor ungeschützten, spannungsführenden Bauteilen bzw. Bauelementen im Gehäuseinneren oder vor berührungsgefährlichen Anschlussstellen. Die Berührung dieser Bauteile bzw. Anschlussstellen kann lebensgefährlich sein.

Leitungen, die an solche Anschlussstellen angeschlossen werden, darf nur der Fachmann anschließen oder es müssen anschlussfertige Leitungen verwendet werden.

Im Gerät befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gerät deshalb nie.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer darauf hin, dass er vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung lesen und beim Betrieb beachten muss.



Das Symbol mit dem Pfeil steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Das Renkforce Kassettendeck TP-1010USB dient zum Abspielen und Aufzeichnen von analogen Kompaktkassetten im Heimbereich.

Das niederpegelige Audioausgangssignal muss zur Verstärkung an einen externen Verstärker weitergeleitet werden. Das Gerät ist nicht für den direkten Anschluss an Lautsprecher geeignet. Zudem besitzt das Kassettendeck einen USB-Anschluss zur Verbindung mit einem Computer.

Das Gerät kann nur analoge Kompaktkassetten abspielen bzw. aufzeichnen, legen Sie keine anderen Kassetten ein.

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss 220 - 240 V/50 Hz Wechselspannung zugelassen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden.



**Beachten Sie alle Sicherheitshinweise dieser Bedienungsanleitung!**

### 4. Lieferumfang

---

- Kassettendeck
- USB-Kabel
- 2x Cinch-Kabel
- Bedienungsanleitung

#### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



# 5. Sicherheitshinweise

---



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde: Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz des Gerätes, sondern auch zum Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das Gerät ist in Schutzklasse II aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (220 - 240 V/50 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anderweitig mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten und FI-Schalter) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose.
- Um eine vollständige Trennung vom Stromnetz zu erzielen, muss der Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose gezogen werden. Es genügt nicht, das Gerät mit dem Ein/Ausschalter auszuschalten.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Trinkbecher) darauf ab. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags. Schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat und FI-Schalter abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Stecken Sie alle Kabel vom Gerät ab. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Achten Sie während des Betriebs auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Decken Sie die Belüftungsöffnungen bzw. das Gerät nicht durch Zeitschriften, Decken, Vorhänge o.ä. ab.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie brennende Kerzen auf dem Gerät ab.



- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in tropischem, sondern nur in gemäßigttem Klima.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Gerät angeschlossen werden.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem Fachmann in Verbindung.

## 6. Featurebeschreibung

---

- Doppel-Kassettendeck mit Full Auto Stop
- Kopieren von Kassetten mit normaler und doppelter Geschwindigkeit
- LED-Aussteuerungsanzeige
- USB Ausgang zum Digitalisieren von Kassetten
- GAIN Regler zur Anpassung des Audiosignals am Computer
- CrO2-Wahlschalter

## 7. Aufstellung

---

Berücksichtigen Sie bei der Wahl des Aufstellortes die Raumgegebenheiten, wie z.B. die Lage der nächsten Steckdose etc.

Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellortes auch darauf, dass direktes Sonnenlicht, Vibrationen, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit vermieden werden müssen. Es dürfen sich keine starken Transformatoren oder Motoren in der Nähe des Gerätes befinden.



**Betreiben Sie das Gerät nur auf einem stabilen, waagerechten Untergrund. Es muss eine ausreichende Luftzirkulationsmöglichkeit gegeben sein, um die entstehende Hitze abführen zu können. Stellen Sie das Gerät deshalb nur auf glatte Oberflächen, nicht auf Teppiche etc. Decken Sie die Lüftungsschlitze des Gehäuses nicht ab.**

Ein Nichtbeachten dieses Hinweises könnte eine Beschädigung des Gerätes nach sich ziehen.

**Bohren oder Schrauben Sie zur Befestigung des Gerätes keine zusätzlichen Schrauben in das Gehäuse. Dadurch wird das Gerät beschädigt und es kann lebensgefährliche Netzspannung berührbar werden.**

Achten Sie auf eine stabile Aufstellung, da von herabfallenden Geräten eine nicht unerhebliche Unfallgefahr ausgeht.

Angesichts der Vielfalt der verwendeten Lacke und Polituren bei Möbeln, ist nicht auszuschließen, dass die Gerätefüße, hervorgerufen durch eine chemische Reaktion, sichtbare Rückstände auf den Möbeln hinterlassen könnten.

Das Gerät sollte deshalb nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle Möbeloberflächen gestellt werden.

## 8. Anschluss

---



**Stellen Sie sicher, dass vor dem Anschluss des Gerätes der Netzstecker gezogen ist. Trennen Sie ebenfalls alle anderen anzuschließenden Geräte von ihrer Stromversorgung.**

Achten Sie darauf, die Audioanschlüsse seitenrichtig zu verbinden, d.h. immer links mit links und rechts mit rechts zu verbinden.

## a) Anschluss der Cinchbuchsen



Benutzen Sie zum Anschluss der Cinchbuchsen nur geeignete abgeschirmte Cinchleitungen. Bei Verwendung anderer Kabel können Störungen auftreten.

Um Verzerrungen oder Fehlanpassungen zu vermeiden, die zur Beschädigung des Gerätes führen können, dürfen an die Cinchbuchsen nur Geräte angeschlossen werden, die ebenfalls über Cinchanschlüsse verfügen.

- Verbinden Sie die Anschlüsse LINE PLAY/OUT mit dem TAPE-Eingang Ihres Verstärkers (meist mit TAPE IN bzw. TAPE PLAY gekennzeichnet).
- Verbinden Sie die Anschlüsse LINE REC/IN mit dem TAPE-Ausgang Ihres Verstärkers (meist mit TAPE OUT bzw. TAPE REC gekennzeichnet).

Verbinden Sie die weiße Cinchbuchse mit dem linken Cinchanschluss des Verstärkers.

Verbinden Sie die rote Cinchbuchse mit dem rechten Cinchanschluss des Verstärkers.

## b) Anschluss der Netzversorgung



Achten Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers darauf, dass die am Gerät angegebene Geräte- spannung mit der verfügbaren Netzspannung übereinstimmt. Sollte die Angabe nicht mit der zur Verfügung stehenden Netzspannung übereinstimmen, schließen Sie das Gerät nicht an. Bei einer falschen Versorgungsspannung sind schwerwiegende Schäden die Folge.

Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und Netzanschlüssen. Netzspannung kann lebensgefährliche elektrische Schläge verursachen.

Die Netzsteckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, muss leicht erreichbar sein, damit es im Fehlerfall schnell und einfach von der Netzstromversorgung getrennt werden kann.

Das Kassettendeck und alle angeschlossenen Geräte müssen beim Anschluss der Spannungsversorgung ausgeschaltet sein.

Lassen Sie Kabel nicht frei herumliegen, sondern verlegen Sie sie fachmännisch um Unfallgefahren zu vermeiden.

Versichern Sie sich, dass alle elektrischen Verbindungen, Verbindungsleitungen zwischen den Geräten und evtl. Verlängerungsleitungen vorschriftsmäßig und in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung sind. Wird eine Verlängerungsleitung benutzt, muss sichergestellt sein, dass diese für die entsprechende Belastung ausgelegt ist.

- Stecken Sie den Netzstecker des Kassettendecks in eine Steckdose (220 - 240 V/50 Hz) des öffentlichen Stromversorgungsnetzes.

## c) Anschluss des USB-Kabels



Der USB Ausgang des Kassettendecks ist nur für den direkten Anschluss an Ihrem Computer vorgesehen. Am USB Ausgang des Kassettendecks darf kein anderes USB Gerät wie z.B. eine USB Festplatte, ein USB Hub, USB Ladegerät usw. angeschlossen werden.

- Starten Sie den Computer und schalten Sie das Kassettendeck ein. Verbinden Sie den USB Anschluss des Kassettendecks mit einer freien USB Schnittstelle Ihres Computers. Verwenden Sie dazu das beiliegende USB Kabel. Die entsprechenden Gerätetreiber werden üblicherweise automatisch installiert.

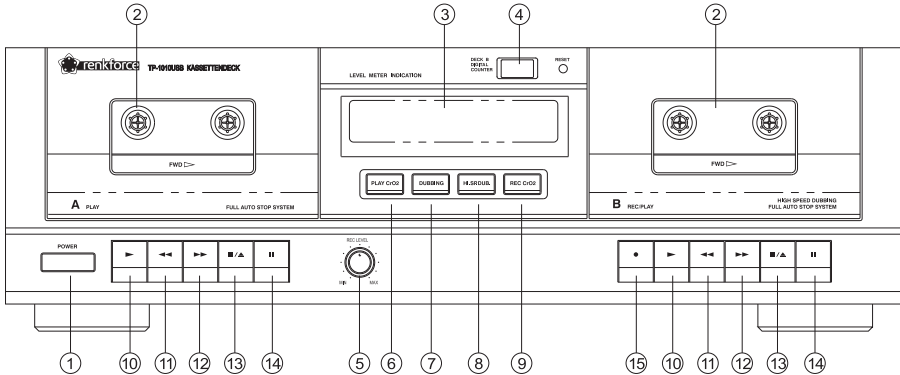


# 9. Bedienung



Nehmen Sie das Gerät nur dann in Betrieb, wenn Sie sich mit den Funktionen und mit dieser Bedienungsanleitung vertraut gemacht haben.

Überprüfen Sie alle Anschlüsse nochmals auf ihre Richtigkeit.



## (1) Taste POWER

Mit dieser Taste wird das Kassettendeck ein- bzw. ausgeschaltet.

## (2) Kassettenlaufwerke

Hier wird die Kassette eingelegt.

Das Gerät verfügt über zwei Laufwerke:

Deck A dient nur zur Wiedergabe

Deck B kann wiedergeben und aufzeichnen.

## (3) Displayanzeige

Hier werden die Signalpegel bei Aufnahme- bzw. Wiedergabebetrieb und die Betriebszustände angezeigt.

## (4) Bandzählwerk für Deck B

Mit Hilfe dieses Bandzählwerks können Sie bestimmte Bandstellen auffinden.

Drücken Sie die Taste neben dem Zählwerk, um es auf 000 zurückzusetzen.

## (5) Regler REC LEVEL

Dieser Regler dient zur Anpassung des Signalpegels bei der Aufnahme. Nur aktiv bei Aufnahmen von externen Audioquellen über den LINE REC/IN Eingang. Bei der Aufnahme von Deck A wird die Aufnahme automatisch gesteuert.

**(6) Taste PLAY CrO2**

Drücken Sie diese Taste, um eine CrO2-Kassette abzuspielen.

**(7) Taste DUBBING**

Mit dieser Taste wird die Kopierfunktion von Deck A nach Deck B aktiviert.

**(8) Taste HI-SPEED-DUBBING**

Mit dieser Taste wird die schnelle Kopierfunktion von Deck A nach Deck B aktiviert (immer nur in Verbindung mit der Taste DUBBING (7) verwenden).

**(9) Taste REC CrO2**

Drücken Sie diese Taste, um auf eine CrO2-Kassette (Chrom-Kassette) aufzunehmen.

**(10) PLAY**

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu aktivieren.

**(11) REWIND**

Drücken Sie diese Taste, um die Kassette zurückzuspulen.

**(12) FORWARD**

Drücken Sie diese Taste, um die Kassette vorzuspulen.

**(13) STOP/EJECT**

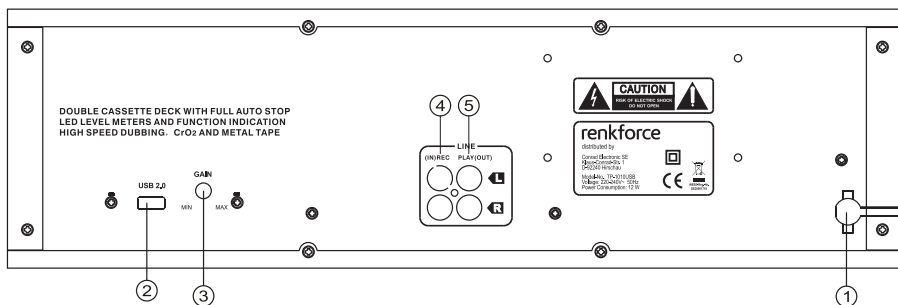
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Laufwerksfunktion zu stoppen. Drücken Sie sie nochmals, um das Kassettenfach zu öffnen.

**(14) PAUSE**

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe oder die Aufnahme kurzzeitig zu unterbrechen. Durch erneutes Drücken wird die Pausefunktion wieder abgeschaltet.

**(15) RECORD**

Drücken Sie diese Taste gleichzeitig mit der Taste PLAY, um eine Aufnahme zu starten.



## (1) Netzleitung

Netzleitung zum Anschluss an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (220 - 240 V/50 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes.

## (2) USB Ausgang

USB Ausgang zum Anschluss an einen Computer

## (3) GAIN Regler

Zur Einstellung des USB Audioausgangspegels.

## (4) LINE IN/REC

Cinch Eingang zum Anschluss an einem Audio-Verstärker.

## (5) LINE OUT/PLAY

Cinch Ausgang zum Anschluss an einem Audio-Verstärker.

## a) Abspielen einer Kassette

- Das Abspielen von Kassetten ist in beiden Laufwerken (Deck A und B) möglich.
- Drücken Sie die Taste POWER (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Laufwerkstaste STOP/EJECT (13). Das entsprechende Kassettenlaufwerk (2) öffnet sich. Warten Sie, bis sich das Kassettenlaufwerk komplett geöffnet hat.
- Legen Sie eine bespielte Kassette mit der Bandöffnung nach unten in das Laufwerk ein.
- Schließen Sie das Kassettenlaufwerk, indem Sie die Laufwerksklappe langsam zudrücken. Sollte sich das Kassettenlaufwerk nicht schließen lassen, so überprüfen Sie die richtige Lage der Kassette im Kassettenlaufwerk bzw. Laufwerksklappe.
- Wählen Sie an Ihrem Verstärker den Tape-Eingang an.
- Wenn es sich um eine CrO2-Cassette handelt, drücken Sie die Taste PLAY CrO2 (6). Bei aktivierter Taste leuchtet in der Displayanzeige (3) oberhalb der Taste eine grüne Kontroll-LED.

- Drücken Sie die Taste PLAY (10).
  - Die Wiedergabe beginnt.
  - Drücken Sie die Taste PAUSE (14), um die Wiedergabe kurzzeitig zu unterbrechen. Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie die Taste PAUSE (14) erneut.
  - Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13) einmal, um die Wiedergabe anzuhalten.
  - Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13) nochmals, um die eingelegte Kassette wieder zu entnehmen.
- Die Wiedergabe wird automatisch gestoppt, wenn das Bandende erreicht ist.
- Befinden sich beide Laufwerke in der Wiedergabefunktion, so wird das Signal vom Laufwerk A an den LINE PLAY/OUT Anschluss ausgegeben.

## b) Vor- und Zurückspulen

- Bevor die Kassette vor- oder zurückgespult werden kann, muss die Wiedergabe mit der Taste STOP/EJECT (13) beendet werden.
  - Drücken Sie die Taste FORWARD (12), um die Kassette vorzuspulen, drücken Sie die Taste REWIND (11), um die Kassette zurückzuspulen.
  - Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13), um den Spulvorgang anzuhalten.
- Der Spulvorgang wird automatisch gestoppt, wenn das Bandende erreicht ist.

## c) Aufnahme

- Das Aufzeichnen von Kassetten ist nur in Laufwerk B möglich.
- Drücken Sie die Taste POWER (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Laufwerkstaste STOP/EJECT (13) von Laufwerk B.
- Legen Sie eine unbespielte Kassette mit der Bandöffnung nach unten in Laufwerk B ein.
- Schließen Sie die Laufwerksklappe wieder.
- Wenn es sich um eine CrO<sub>2</sub>-Kassette handelt, drücken Sie die Taste REC CrO<sub>2</sub> (9). Bei aktivierter Taste leuchtet in der Displayanzeige (3) oberhalb der Taste eine rote Kontroll-LED.

### Aufzeichnung von einer externen Audioquelle

- Wählen Sie an Ihrem Verstärker die gewünschte Audioquelle, deren Signal aufgezeichnet werden soll aus.
- Drücken Sie die Taste PAUSE (14) am Laufwerk B.
- Drücken Sie die Tasten RECORD (15) und PLAY (10) von Laufwerk B gleichzeitig.
- Starten Sie die Wiedergabe an Ihrer Aufnahmequelle und drücken Sie die Taste PAUSE (14) an Laufwerk B erneut, um die Aufnahme zu starten.
- Während der Aufnahme leuchtet in der Displayanzeige (3) rechts oben eine rote Kontroll-LED.
- Steuern Sie die Aufnahme mit dem Regler REC LEVEL (5) aus, indem Sie den Regler so einstellen, dass die roten Segmente der Aussteuerungsanzeige in der Displayanzeige (3) nur bei Signalspitzen kurz aufblincken.
- Drücken Sie die Taste PAUSE (14), um die Aufnahme kurzzeitig zu unterbrechen. Zur Fortsetzung der Aufnahme drücken Sie die Taste PAUSE (14) erneut.

- Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13), um die Aufnahme zu beenden.
- Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13) nochmals, um die eingelegte Kassette wieder zu entnehmen.

→ Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, wenn das Bandende erreicht ist.

### Kopierfunktion

- Bereiten Sie die Aufnahme vor, indem Sie die unter „Aufnahme“ beschriebenen Schritte ausführen.
- Legen Sie in Laufwerk A die zu kopierende Kassette ein.
- Drücken Sie die Taste DUBBING (7), um die Kopierfunktion zu aktivieren. Die Kopierfunktion erfolgt hier in normaler Bandgeschwindigkeit. Bei aktivierter Kopierfunktion leuchtet in der Displayanzeige (3) oberhalb der Taste eine grüne Kontroll-LED.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste HI-SPEED-DUBBING (8), um die Kassette mit doppelter Bandgeschwindigkeit zu kopieren. Bei aktivierter HI-SPEED-DUBBING Funktion leuchtet in der Displayanzeige (3) oberhalb der Taste eine rote Kontroll-LED.

→ Stellen Sie nach Möglichkeit die normale Kopiergeschwindigkeit ein, da dies zu einer besseren Audioqualität führt.

Ändern Sie die Kopiergeschwindigkeit während der Aufnahme nicht.

- Drücken Sie die Taste PAUSE (14) an Laufwerk B.
- Drücken Sie die Tasten RECORD (15) und PLAY (10) von Laufwerk B gleichzeitig.
- Drücken Sie die Taste PLAY (10) von Laufwerk A und gleichzeitig die Taste PAUSE (14) an Laufwerk B. Der Kopiervorgang beginnt.
- Während des Kopiervorgangs leuchtet in der Displayanzeige (3) rechts oben eine rote Kontroll-LED.

→ Bei der Kopierfunktion von Deck A wird die Aufnahme automatisch gesteuert. Der Signalpegel für die Aufnahme kann nicht mit dem REC LEVEL Regler beeinflusst werden.

- Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13) an beiden Laufwerken, um die Aufnahme zu beenden.
- Drücken Sie die Taste STOP/EJECT (13) an beiden Laufwerken nochmals, um die eingelegten Kassetten wieder zu entnehmen.

→ Der Kopiervorgang wird automatisch gestoppt, wenn das Bandende erreicht ist.

## d) Digitalisierung von Kassetten

→ Zur Digitalisierung von Kassetten stehen Ihnen eine Vielzahl von kostenlosen bzw. frei erhältlichen Softwareprogrammen zur Verfügung. Installieren Sie ein entsprechendes Programm auf Ihren Computer.

- Bereiten Sie die Wiedergabe vor, indem Sie die unter „Abspielen einer Kassette“ beschriebenen Schritte bis zum Punkt Start der Wiedergabe ausführen.
- Drücken Sie die Taste PLAY (10), um die Wiedergabe zu starten.
- Starten Sie bei der verwendeten Software die Aufnahme. Bitte beachten Sie hier die entsprechenden Hilfsfunktionen bzw. das Handbuch der verwendeten Software.
- Die PegelEinstellung bei der Aufnahme selbst, wird üblicherweise mit der Software vorgenommen. Mit dem GAIN Regler auf der Rückseite des Kassettendecks, können Sie jedoch den Pegel des Audiosignals für den Computer entsprechend voreinstellen. Sollte das Audiosignal am Computer übersteuern, so verringern Sie den Ausgangspegel. Sollte das Audiosignal am Computer untersteuern, so erhöhen Sie den Ausgangspegel mit dem GAIN Regler (3).

# 10. Handhabung

---

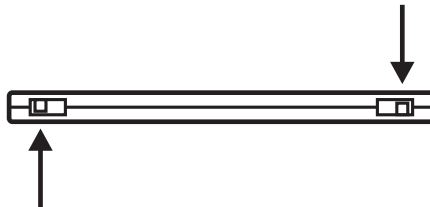
- Stecken Sie den Netzstecker niemals gleich dann in eine Netzsteckdose, wenn das Gerät von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören.

Lassen Sie das Gerät uneingesteckt auf Zimmertemperatur kommen. Warten Sie bis das Kondenswasser verdunstet ist.

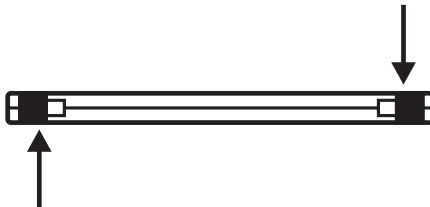
- Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Musik sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke gehört werden. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.

## Tipps zur Handhabung von Kassetten

- Bewahren Sie Ihre Kassetten nach dem Abspielen in den mitgelieferten Kassetten-Hüllen auf.
- Vermeiden Sie bei der Lagerung von Kassetten direkte Sonneneinstrahlung, Hitze, Feuchtigkeit und starke Magnetfelder.
- Kontrollieren Sie vor dem Einlegen einer Kassette die Leichtgängigkeit der Bandspulen und dass sich keine Bandschlaufen gebildet haben. So vermeiden Sie den so genannten „Bandsalat“.
- Verwenden Sie bitte keine C-120 Kassetten oder Billig-Kassetten. Diese Kassetten neigen zu „Bandsalat“.
- Um Aufnahmen zu sichern und Kassetten mit einem Löschschutz zu versehen, können Sie die beiden Kunststofflaschen an der Kassettenoberseite vorsichtig ausbrechen. Ein unbeabsichtigtes Überspielen Ihrer Aufnahme ist dann nicht mehr möglich.



- Wollen Sie diesen Kopierschutz wieder rückgängig machen überkleben Sie die entstandenen Löcher mit einem Stück Klebeband.



# 11. Wartung

---

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes z.B. auf Beschädigung der Netzleitung und des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Gerät oder die Netzleitung sichtbare Beschädigungen aufweisen
- das Gerät nicht mehr arbeitet
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen, oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen

Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, beachten Sie unbedingt folgende Sicherheitshinweise:



**Beim Öffnen von Abdeckungen oder Entfernen von Teilen können spannungsführende Teile freigelegt werden.**

**Vor einer Wartung oder Instandsetzung muss deshalb das Gerät von allen Spannungsquellen getrennt werden.**

**Kondensatoren im Gerät können noch geladen sein, selbst wenn es von allen Spannungsquellen getrennt wurde.**

**Eine Reparatur darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.**

## Reinigung

Das Gerät ist bis auf die Reinigung der Tonköpfe wartungsfrei, öffnen Sie es deshalb niemals. Durch das Öffnen erlischt der Garantieanspruch.

Die Tonköpfe und die Bandführungen sollten regelmäßig vom Bandabrieb befreit werden. Hierzu verwenden Sie bitte eine handelsübliche Tonkopf-Reinigungskassette oder bringen Sie das Gerät zur Reinigung in eine Fachwerkstatt.

Äußerlich sollte das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, fuselfreiem Tuch oder Pinsel gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

## 12. Entsorgung

---



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

# 13. Behebung von Störungen

---

Mit dem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen.

Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie mögliche Störungen beheben können:



**Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise.**

## **Kein Ton ist zu hören:**

- Ein Gerät der Wiedergabekette ist nicht eingeschaltet.
- Am Verstärker wurde der falsche Eingang angewählt.
- Der Lautstärkeregler am Verstärker steht auf Minimum.
- Die eingelegte Kassette ist nicht bespielt.

## **Ein Kanal funktioniert nicht:**

- Es hat sich ein Cinchkabel vom Kassettendeck oder vom Verstärkereingang gelöst.
- Bei der Aufnahme hat sich ein Cinchkabel vom Cincheingang des Kassettendecks bzw. vom Verstärkerausgang gelöst.
- Ein Lautsprecherkabel hat sich am Verstärker gelöst.

## **Es tritt ein Brummen auf:**

- Ein Cinchkabel ist defekt.

## **Die Wiedergabe ist dumpf und verrauscht:**

- Der Tonkopf ist verschmutzt.
- Die verwendete Kassette ist alt oder minderwertig.

## **Keine Aufnahme von der externen Audioquelle (LINE IN/PLAY Eingang) möglich.**

- Die Kopierfunktion (DUBBING) ist aktiviert.

## **Die Aufnahmetaste lässt sich nicht drücken.**

- Die Kunststoffflaschen für den Aufnahmeschutz an der Kassette wurde entfernt.

## **Das Audiosignal am Computer ist unter- bzw. übersteuert und kann auch mit der Software nicht entsprechend eingestellt werden:**

- Verändern Sie den Pegel des Audiosignals am USB Ausgang des Kassettendecks mit dem GAIN Regler.



**Andere Reparaturen wie zuvor beschrieben sind ausschließlich durch einen autorisierten Fachmann durchzuführen.**



# 14. Technische Daten

---

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/50 Hz
Leistungsaufnahme .....	12 W
Klirrfaktor .....	<1 % (@ 1 kHz, 0 VU 3rd H.D., Normalband)
Frequenzgang .....	CrO2            40 - 15000 Hz (+/-3 dB) Normalband    40 - 14000 Hz (+/-3 dB)
S/N-Ratio .....	58 dB(A)
Kanaltrennung .....	40 dB (1kHz)
LINE IN/REC .....	600mV (0dB); 50k
LINE OUT/PLAY .....	600mV (0dB); 5k
Bandgeschwindigkeit.....	4,8 cm/s
Gleichlaufschwankungen.....	<0,2 % (DIN45500)
DC-Motoren .....	2
Umspulzeit.....	ca. 100 s (bei C-60 Kassetten)
Abmessungen.....	420 x 135 x 215 mm
Masse .....	4 kg
Betriebsbedingung.....	0 °C - 40 °C / 10% bis 90% Luftfeuchtigkeit
USB-Anschluss.....	2.0 (Typ A)

# Table of Contents



	Page
1. Introduction .....	11
2. Explanation of Symbols .....	11
3. Intended Use .....	12
4. Scope of Delivery .....	12
5. Safety Notes .....	13
6. Features .....	14
7. Set-Up .....	14
8. Connection .....	14
a) Connection of the Cinch Sockets .....	15
b) Connecting the Power Supply .....	15
c) Connecting the USB Cable .....	15
9. Operation .....	16
a) Playing a Cassette .....	18
b) Fast Forward/Rewind .....	19
c) Recording .....	19
d) Digitalisation of Cassettes .....	20
10. Handling .....	21
11. Maintenance .....	22
12. Disposal .....	22
13. Troubleshooting .....	23
14. Technical Data .....	24

# 1. Introduction

---

Dear Customer,

thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European specifications. To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

International: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

United Kingdom: [www.conrad-electronic.co.uk/contact](http://www.conrad-electronic.co.uk/contact)

## 2. Explanation of Symbols

---



The lightning symbol in a triangle warns against unprotected live components or elements inside the housing or "live" connection points. Touching these components or connection points may pose a danger to life.

Lines must only be connected to such connection points by specialists, or lines ready for connection must be used.

The device contains no parts that require servicing by the user. Therefore, never open the device.



The exclamation mark symbol indicates that the user must read these operating instructions before commissioning of the device, and observe them during operation.



The arrow symbol indicates special advice and operating information.

## 3. Intended Use

---

The Renkforce cassette deck TP-1010USB serves playing back and recording analogue compact cassettes in the home area.

The low-level audio output signal must be transferred to an external amplifier. The device is not suited for direct connection to loudspeakers. The cassette deck also has a USB connection to connect it to a computer.

The device can only play or record analogue compact cassettes; do not insert any other cassettes.

The product is only approved for connection to 220 - 240 V/50 Hz alternating voltage.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

Any use other than that described above can damage the product and may involve additional risks such as short circuit, fire, electric shock, etc.

The entire product must not be modified or converted, and the casing must not be opened.



**Observe all safety information in these operating instructions!**

## 4. Scope of Delivery

---

- Cassette deck
- USB cable
- 2x RCA cable
- Operating Instructions

### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions via the link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code. Follow the instructions on the website.



# 5. Safety Notes

---



**The guarantee/warranty will expire if damage is incurred resulting from non-compliance with these operating instructions. We do not assume liability for any consequential damage.**

**We do not assume any liability for property damage and personal injury caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases the warranty/guarantee is voided.**

Dear Customer: the following safety information is intended not only for the protection of the device but also for the protection of your health. Please read the following items carefully:

- For safety reasons, any unauthorized conversions and/or modifications to the product are not permitted.
- This device is a protection class II product. Only a proper mains socket (220 - 240 V/50 Hz) of the public supply net must be used as voltage source.
- Ensure proper commissioning of the device. Observe the operating instructions for it.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker and FI switch) and then carefully pull the mains plug from the mains socket.
- In order to completely separate the device from the mains, you have to pull the mains plug out of the wall socket. It is not sufficient to turn the device off with the on/off switch.
- This product is not a toy and not suitable for children. Children cannot judge the dangers involved when handling electrical devices.
- Never pour liquids on electrical devices and do not place any containers filled with liquids (e.g. drinking cups) on them. There is great danger of fire or potentially fatal electric shock. If this is the case, first power down the respective mains socket (e.g. switch off circuit breaker and FI switch) and then pull the mains cable from the socket. Disconnect all cables from the device. Do not operate the product anymore afterwards, but take it to a specialist workshop.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Make sure the device is sufficiently ventilated when in operation. Do not cover the ventilation openings or the device with magazines, blankets, curtains or similar.
- Do not expose the device to any high temperatures, dripping or splashing water, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Do not place any open sources of fire, such as burning candles, on the device.
- Consult an expert when in doubt as to the operation, safety or the connection of the device.
- Never operate the device unattended.
- Only use the device in a moderate climate and avoid any tropical environment.
- Do not leave any packing material unattended. It may become a dangerous toy for children.
- Also observe the additional safety information in the individual chapters of these operating instructions.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices that are connected to the device.
- If you are not sure about the correct connection or if any questions arise which are not covered by the operating instructions, do not hesitate to contact our technical support or another specialist.

## 6. Features

---

- Double cassette deck with full auto stop
- Copying cassettes with normal and double speed
- LED level indicator
- USB output for digitalisation of cassettes
- GAIN controller to adjust the audio signal at the computer
- CrO2 selection switch

## 7. Set-Up

---

When selecting the set-up location, please take into consideration the room layout such as the whereabouts of the nearest socket, etc.

When selecting the set-up site, observe that direct sunlight, vibration, dust, heat, cold and moisture must be avoided. There also must not be any strong transformers in the device's proximity.



**Only operate the device on a stable, horizontal surface. There must be enough air circulation to permit dissipation of the generated heat. Therefore, only place the device on a level surface and not on carpets, etc. Do not cover up the ventilation slots in the casing.**

**Non-observance of this note may cause damage to the device.**

**Do not drill or screw any additional screws into the casing to mount the device. This damages the device and it may become possible to touch potentially fatal mains voltage.**

**Make sure you position the device safely. Falling devices may pose a significant risk of accident.**

**Due to the diversity of furniture paints and polishes used, it is possible that the device's feet will leave visible residue on furniture due to chemical reaction.**

**The device therefore should not be placed on valuable furniture surfaces without any suitable protection.**

## 8. Connection

---



**Before connecting the device, ensure that the mains plug is disconnected. Also disconnect all other devices to be connected from their power supply.**

Observe connection of the audio connections in the correct direction, i.e. always connect left to left and right to right.

## a) Connection of the Cinch Sockets



For the connection of the cinch sockets only use the shielded cinch wires. Use of any other cables may cause interferences.

To avoid distortions or mal-adjustments that may cause damage to the device, only such devices must be connected to the cinch sockets that also have cinch connections.

- Connect the LINE PLAY/OUT to the TAPE input of your amplifier (usually marked TAPE IN or TAPE PLAY).
- Connect the LINE REC/IN to the TAPE output of your amplifier (usually marked TAPE OUT or TAPE REC).  
Connect the white cinch socket to the left cinch connection of the amplifier.  
Connect the red cinch socket to the right cinch connection of the amplifier.

## b) Connecting the Power Supply



Before plugging in the mains plug, ensure that the device voltage indicated at the device corresponds to the available mains voltage. Do not connect the device if the indication does not correspond to the available mains voltage. The wrong supply voltage will cause serious damage.

Be careful when handling mains cables and mains connections. Mains voltage may cause potentially fatal electric shock.

The mains socket to which the device is connected must be easily accessible so that it can be quickly separated from the mains voltage in case of an error.

The cassette deck and all connected devices must be switched off when the power supply is connected.

Make sure that no cables lie around openly. Install cables professionally to prevent accidents.

Make sure that all electrical connections and connection cables between the different devices and any extension cables comply with the regulations and the operating instructions. If an extension line is used, ensure that it is designed for the respective load.

- Connect the mains plug of the cassette deck to a socket (220 - 240 V/50 Hz) of the public mains supply.

## c) Connecting the USB Cable



The USB output of the cassette deck is only intended for direct connection to your computer. No other USB device, such as a USB hard disc, USB hub, USB charger, etc. must be connected to the USB output of the cassette deck.

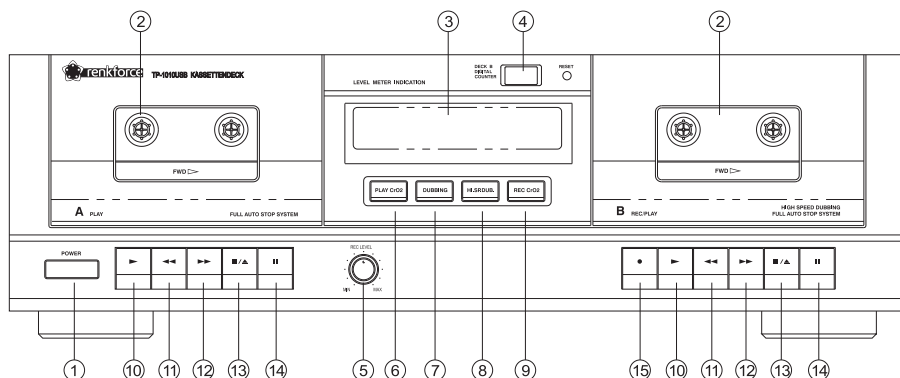
- Start the computer and switch on the cassette deck. Connect the USB connection of the cassette deck to a free USB port of your computer. Use the enclosed USB cable. The corresponding device drivers are usually installed automatically.

## 9. Operation



Only take the device into operation after familiarising yourself with its functions and these operating instructions.

Check all the connections again.



### (1) POWER button

This button switches the cassette deck on and off.

### (2) Cassette drives

The cassette is inserted here.

The device has two drives:

Deck A is used for playback only

Deck B can play back record.

### (3) Display

Here, the signal levels at recording or playback mode and the operating conditions are displayed.

### (4) Tape Counter for Deck B

With the help of this tape counter, you can find specific points of the tape.

Push the button next to the counter to reset it to 000.

### (5) Controller REC LEVEL

This controller is used to adjust the signal level in the recording. Only active when recording external audio sources via the LINE REC/IN input. When recording from deck A, the recording is balanced automatically.



**(6) PLAY CrO2 button**

Push this button to play a CrO2-cassette.

**(7) DUBBING button**

This button activates the copy function from deck A to deck B.

**(8) HI-SPEED-DUBBING button**

Use this button to activate the quick copying function from deck A to deck B (always use only in connection with the button DUBBING (7)).

**(9) REC CrO2 button**

Push this button to record an CrO2-cassette (chrome cassette).

**(10) PLAY**

Push this button to activate playback.

**(11) REWIND**

Push this button to rewind the cassette.

**(12) FORWARD**

Push this button to fast forward the cassette.

**(13) STOP/EJECT**

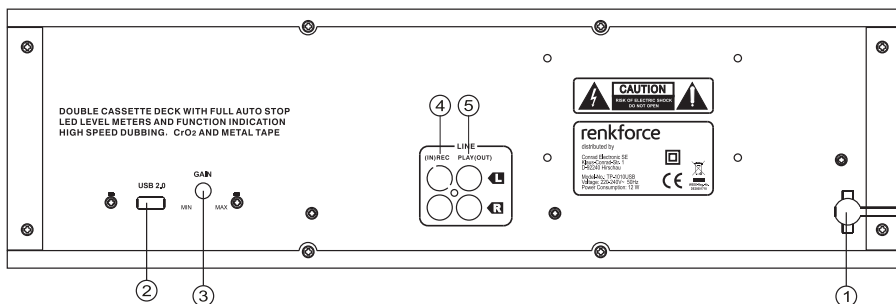
Push this button once to stop the drive function. Push the button again, to open the cassette compartment.

**(14) PAUSE**

Push this button to interrupt the playback or recording briefly. Push again to switch off the pause function.

**(15) RECORD**

Push this button at the same time as PLAY to start recording.



### (1) Mains cable

Mains line for connection to a proper mains socket (220 - 240 V/50 Hz) of the public mains.

### (2) USB output

USB output for connection to a computer

### (3) GAIN controller

For adjusting the USB audio output level.

### (4) LINE IN/REC

Cinch input for connection to the audio amplifier.

### (5) LINE OUT/PLAY

Cinch output for connection to the audio amplifier.

## a) Playing a Cassette

- You can play back cassettes in both drives (deck A and B).
- Push the button POWER (1) to switch on the device.
- Push the drive button STOP/EJECT(13). The corresponding cassette drive (2) opens. Wait until the cassette drive has opened entirely.
- Insert the recorded cassette into the drive with the tape opening down.
- Close the cassette drive by slowly pushing shut the drive flap. If you cannot close the cassette drive, check that the cassette is positioned correctly in the cassette drive or the flap.
- Close the drive flap again.
- Select the tape input at your amplifier.
- In case of a CrO<sub>2</sub>-cassette, push the button PLAY CrO<sub>2</sub> (6). With the button activated, a green control LED lights up in the display (3) above the button.

- Push the button PLAY (10).
- Playback commences.
- Push the button PAUSE (14) again to interrupt playback briefly. To continue the playback, push the button PAUSE (14) again.
- Push the STOP/EJECT (13) button once to stop playback.
- Push the button STOP/EJECT (13) again to remove the inserted cassette.

→ Playback is stopped automatically when the tape end has been reached.

When both drives are in the playback function, the signal from drive A is output on the LINE PLAY/OUT connection.

## b) Fast Forward/Rewind

- Before fast forwarding or rewinding the cassette, you have to terminate playback with the button STOP/EJECT (13).
- Push the button FORWARD (12) to fast-forward the cassette, push the button REWIND (11) to rewind the cassette.
- Push the STOP/EJECT (13) button to stop fast forwarding.

→ Fast forwarding or rewinding is stopped automatically when the tape end has been reached.

## c) Recording

- Cassettes can only be recorded in drive B.
- Push the button POWER (1) to switch on the device.
- Push the drive button STOP/EJECT(13) of drive B.
- Insert an unrecorded cassette into drive B with the tape opening down.
- Close the drive cover again.
- In case of a CrO<sub>2</sub>-cassette, push the button REC CrO<sub>2</sub> (9). With the button activated, a red control LED lights up in the display (3) above the button.

### Recording from an external audio source

- Select the desired audio source from which you want to record the signal at your amplifier.
- Push the button PAUSE (14) at drive B.
- Push the RECORD (15) and PLAY (10) buttons of drive B at the same time.
- Start playback at your recording source and push the button PAUSE (14) at drive B again to start playback.
- During the recording, a light indicator LED lights up in the display (3) at the upper right.
- Control the recording with the controller REC LEVEL (5) by setting the controller so that the red segments of the balancing display in the display (3) flash briefly only during signal peaks.
- Push the button PAUSE (14) to interrupt recording briefly. To continue the recording, push the button PAUSE (14) again.

- Push the STOP/EJECT (13) button to stop the recording.
  - Push the button STOP/EJECT (13) again to remove the inserted cassette.
- Recording is automatically stopped when the tape end has been reached.

### Copying function

- Prepare the recording by performing the steps described in "Recording".
  - Insert the cassette to be copied into drive A.
  - Push the DUBBING (7) button to activate the copying function. The copying function takes place at regular belt speed here. With the copying function activated, a green control LED lights up in the display (3) above the button.
  - Additionally push the button HI.SPEED-DUBBING (8) to copy the cassette at double tape speed. With the HI-SPEED-DUBBING function activated, a red control LED lights up in the display (3) above the button.
- If possible, set the regular copy speed, since this will improve audio quality.
- Do not change the copying speed during playback.
- Push the button PAUSE (14) at drive B.
  - Push the RECORD (15) and PLAY (10) buttons of drive B at the same time.
  - Push the button PLAY (10) of drive A and concurrently the button PAUSE (14) at drive B. Copying starts.
  - During copying, a right indicator LED lights up in the display (3) at the upper right.
- When copying from deck A, the recording is balanced automatically. The signal level for the recording cannot be influenced with the REC LEVEL controller.
- Press the STOP/EJECT (13) button at both drives to stop the recording.
  - Push the button STOP/EJECT (13) at both drives again to remove the inserted cassettes again.
- Fast copying is automatically stopped when the tape end has been reached.

## d) Digitalisation of Cassettes

- There are many free or freely available software programmes available for digitising cassettes. Install a corresponding program on your computer.
- Prepare the playback by performing the steps described in "Playing a Cassette" to the item Start playback.
  - Push the PLAY (10) button to start playback.
  - Start recording in the software you use. Please observe the corresponding help functions or the manual of the software you use.
  - The level setting for recording is usually done in the software. The GAIN controller on the rear of the cassette deck can, however, be used to pre-adjust the level of the audio signal for the computer accordingly. If the audio signal at the computer overmodulates, reduce the output level. If the audio signal at the computer undermodulates, increase the output level with the GAIN controller (3).

# 10. Handling

---

- Never connect the mains plug to a mains socket immediately after the device has been taken from a cold to a warm environment. The resulting condensation may destroy the device.

Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation has evaporated.

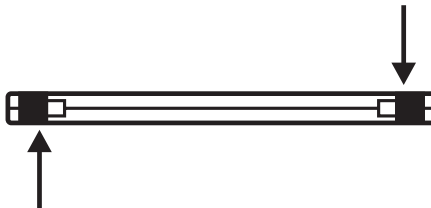
- Never pull the mains plug from the mains socket by the cable. Only pull it from the mains socket by the intended grip areas.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you are not using the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket during thunderstorms for reasons of safety.
- Do not listen to excessively loud music over an extended period of time. This may damage your hearing.

## Advice on Handling Cassettes

- After playing your cassettes, keep them in the provided cassette cases.
- When storing cassettes, do not expose them to direct sunlight, heat, moisture or strong magnetic fields.
- Check the smooth operation of the tape reels and ensure that no loops have formed before inserting a cassette. This avoids "tape salad".
- Do not use any C-120 or cheap cassettes. These cassettes tend to form "tape salad".
- To secure recordings and apply cassettes with a deletion protection, you can break out the two plastic tabs at the top of the cassette carefully. You cannot delete your recording accidentally anymore then.



- To reverse copy protection, tape a piece of adhesive tape over the resulting holes.



# 11. Maintenance

---

Periodically verify the technical safety of the device, e.g. check for damage to the mains cable or the casing.

If you have reason to believe that the device can no longer be operated safely, disconnect it immediately and make sure it is not operated unintentionally. Pull the mains plug from the mains socket!

It can be assumed that safe operation is no longer possible if:

- there is visible damage to the device or to the mains cable
- the device no longer works
- the device has been stored under unfavourable conditions for an extended period of time or
- after exposure to extraordinary stress caused by transport

Always observe the following safety information before cleaning or servicing the device:



**Live components may be exposed if covers are opened or components are removed.**

**The device must be disconnected from all power sources before any servicing or repair work is carried out.**

**Capacitors inside the device may still carry voltage even though they have been disconnected from all power sources.**

**Only qualified experts familiar with the hazards involved and the relevant regulations must perform repairs.**

## Cleaning

The device is maintenance-free apart from cleaning the tape heads. Therefore, you should never open it. If you open it, the guarantee will expire.

The tape heads and tape guides should be cleared of tape abrasion regularly. Use a commercial tape head cleaning cassette for this or take the device to a specialist workshop for cleaning.

Clean the exterior of the device with a soft, dry and lint-free cloth or brush only. Never use any aggressive cleansing agents or chemical solutions since these may damage the casing or impair its function.

# 12. Disposal

---



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste!

Dispose of the product according to the applicable statutory provisions at the end of its service life.

# 13. Troubleshooting

---

By purchasing this device, you have acquired a product designed to the state of the art and operationally reliable. Nevertheless, problems or errors may occur.

Therefore, we would like to describe how to eliminate possible errors here:



**Always observe the safety information.**

## **No sound is audible:**

- A device in the playback chain is not turned on.
- The wrong input was selected on the amplifier.
- The volume controller at the amplifier is set to minimum.
- The inserted cassette is not recorded.

## **One channel does not work:**

- A cinch cable has come loose from the cassette deck or the amplifier input.
- When recording, a cinch cable has come loose from the cinch input of the cassette deck or the amplifier output.
- A speaker cable has come loose at the amplifier.

## **A drone is audible:**

- The cinch cable is defective.

## **Playback is dull and subject to noise:**

- The tape head is contaminated.
- The cassette used is old or deteriorated.

## **No recording of an external audio source (LINE IN/PLAY input) is possible.**

- The copy function (DUBBING) is activated.

## **The recording button cannot be pushed.**

- The plastic tab for the record protection at the cassette has been removed.

## **The audio signal at the computer is over- or undermodulated and cannot be adjusted in the software either:**

- Change the level of the audit signal at the USB output of the cassette deck with the GAIN controller.



**Repairs other than those described above must only be carried out by an authorised specialist.**

## 14. Technical Data

---

Operating voltage .....	220 - 240 V/50 Hz
Power intake .....	12 W
Total harmonic distortion.....	<1 % (@ 1 kHz, 0 VU 3rd H.D., regular tape)
Frequency response.....	CrO2            40 - 15000 Hz (+/-3 dB)
	Regular tape 40 - 14000 Hz (+/-3 dB)
S/N-ratio .....	58 dB(A)
Channel separation .....	40 dB (1kHz)
LINE IN/REC .....	.600mV (0dB); 50k
LINE OUT/PLAY .....	.600mV (0dB); 5k
Tape speed .....	4.8 cm/s
Flutter .....	<0.2 % (DIN45500)
DC motors .....	2
Re-reeling time .....	approx. 100 s (for C-60 cassettes)
Dimensions.....	420 x 135 x 215 mm
Weight .....	4 kg
Operating conditions.....	0 °C - 40 °C / 10% to 90% humidity
USB connection.....	2.0 (type A)



	<b>Page</b>
1. Introduction .....	19
2. Explication des symboles .....	19
3. Utilisation conforme .....	20
4. Contenu de la livraison .....	20
5. Consignes de sécurité .....	21
6. Description des caractéristiques .....	22
7. Installation .....	23
8. Raccordement .....	23
a) Raccordement des prises RCA .....	24
b) Raccordement de l'alimentation secteur .....	24
c) Connexion du câble USB .....	24
9. Utilisation .....	25
a) Lecture d'une cassette .....	27
b) Avance et retour lecture .....	28
c) Enregistrement .....	28
d) Numérisation de cassettes .....	29
10. Manipulation .....	30
11. Entretien .....	31
12. Élimination .....	31
13. Dépannage .....	32
14. Données techniques .....	33

# 1. Introduction

---

Cher client, chère cliente,

nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de maintenir cet état et de garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement observer le présent mode d'emploi !



Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes à propos de la mise en service et de la manipulation. Observez ces remarques, même en cas de cession du produit à un tiers. Conservez donc le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole de l'éclair placé dans un triangle met en garde contre les composants ou les éléments sous tension sans protection installés à l'intérieur du boîtier ainsi que contre les points de raccordements dangereux en cas de contact. Le contact avec ces composants ou connexions peut être mortel.

Les câbles raccordés à de telles connexions ne doivent être raccordés que par un spécialiste ou bien il faut utiliser des câbles prêts à brancher.

Aucune pièce de l'appareil ne nécessite un entretien de la part de l'utilisateur. N'ouvrez donc jamais l'appareil.



Le symbole avec le point d'exclamation indique à l'utilisateur qu'il doit lire le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil et qu'il doit le respecter pendant le fonctionnement.



Le symbole de la flèche renvoie à des conseils et consignes d'utilisation particulières.

### 3. Utilisation conforme

---

Le magnéscope Renkforce TP-1010USB permet de lire et d'enregistrer des cassettes audio analogiques et est destiné à un usage personnel.

Le signal de sortie audio à bas niveau doit être transmis à un amplificateur externe pour son amplification. L'appareil n'est pas destiné au branchement direct sur des haut-parleurs. En outre, le magnéscope possède un port USB pour la connexion à un ordinateur.

Il ne peut lire et enregistrer que les cassettes compactes analogiques. N'y insérez pas d'autres cassettes.

Le produit est uniquement conçu pour un fonctionnement sur tension alternative 220 - 240 V / 50 Hz.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Il convient d'éviter impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains.

Toute utilisation autre que celle susmentionnée peut détériorer le produit et s'accompagner de dangers, tels que courts-circuits, incendies, électrocutions, etc.

Il est interdit de transformer ou de modifier le produit et d'ouvrir le boîtier.



**Observez toutes les consignes de sécurité dans le présent mode d'emploi !**

### 4. Contenu de la livraison

---

- Magnéscope
- Câble USB
- 2x Câble RCA
- Mode d'emploi

#### Modes d'emploi actuels

Téléchargez les modes d'emploi actuels sur le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou bien scannez le code QR représenté. Suivez les indications du site internet.



## 5. Consignes de sécurité



**Tout dommage résultant du non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'éventuels dommages consécutifs.**

**De même, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie ou garantie légale.**

Chère cliente, cher client : les consignes de sécurité et mentions de danger ci-après ne sont pas uniquement destinées à préserver le bon fonctionnement de l'appareil, mais aussi à préserver votre santé. Veuillez attentivement lire les points suivants :

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer et/ou modifier le produit de manière arbitraire.
- L'appareil appartient à la classe de protection II. Seule une prise de courant réglementaire (220 - 240 V / 50 Hz) du réseau d'alimentation publique doit être utilisée en tant que source de tension.
- Veillez à ce que la mise en service de l'appareil soit effectué dans les règles de l'art. À cet effet, observez le contenu du présent mode d'emploi.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres sollicitations mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Si cette précaution n'est pas prise, le cordon d'alimentation peut s'en trouver endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner une décharge électrique mortelle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas. Mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique correspondant) puis retirez avec précaution la fiche de secteur de la prise de courant.
- Afin de couper complètement l'appareil du réseau, il faut retirer la fiche de secteur de l'appareil de la prise de courant. Il ne suffit pas d'éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche / arrêt.
- Ce produit n'est pas un jouet, il ne convient pas aux enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques liés à la manipulation d'appareils électriques.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et n'y déposez pas non plus d'objets contenant des liquides (par ex. gobelets). Vous risqueriez alors de provoquer un incendie ou de subir une électrocution mortelle. En tel cas, mettez la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique) et retirez ensuite la fiche de la prise de courant. Débranchez tous les câbles de l'appareil. Le produit ne doit ensuite plus être remis en service, confiez-le à un atelier spécialisé.
- Ne jamais brancher ou débrancher les fiches avec les mains mouillées.
- Veillez à une ventilation suffisante de l'appareil durant l'utilisation. Ne recouvrez pas les orifices d'aération ou l'appareil avec des journaux, couvertures, rideaux ou autres.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ni à des gouttes ou projections d'eau, ni à de fortes vibrations ou contraintes mécaniques.
- Ne posez aucune source de chaleur susceptible de provoquer un incendie, telles que des bougies, sur l'appareil.



- Si vous avez des doutes à propos du principe de fonctionnement, de la sécurité ou du raccordement de l'appareil, adressez-vous à un technicien spécialisé.
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
- N'utilisez l'appareil que dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Observez également les consignes de sécurité supplémentaires fournies dans les différents chapitres du présent mode d'emploi.
- Tenir également compte des consignes de sécurité et des instructions de service des autres appareils raccordés à l'appareil considéré.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste.

## 6. Description des caractéristiques

---

- Double magnétoscope avec fonction Full Auto Stop
- Copie de cassettes à vitesse normale ou à double vitesse
- Indicateur à DEL de contrôle de niveau
- Sortie USB pour la numérisation de cassettes
- Réglage GAIN pour ajustement du signal audio sur l'ordinateur
- Interrupteur de sélection CrO2

## 7. Installation

---

Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, tenez compte des dispositions de la pièce, comme par exemple l'endroit où se trouve la prise la plus proche, etc.

Lors du choix de l'emplacement du montage, évitez également toute exposition directe au soleil, aux vibrations, à la poussière, à la chaleur, au froid et à l'humidité. L'appareil ne doit pas être installé à proximité de transformateurs ou moteurs puissants.



Utilisez l'appareil uniquement sur un support stable et horizontal. Assurez une circulation d'air suffisante, permettant la dissipation de la chaleur qui se forme. Placez par conséquent l'appareil uniquement sur des surfaces lisses et non pas sur des tapis, etc. Veillez à ne pas recouvrir les fentes d'aération du boîtier.

Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'appareil.

N'essayez pas de percer ou de visser de vis supplémentaires dans le boîtier pour fixer l'appareil. L'appareil est alors endommagé et vous vous exposez à des tensions mortelles en cas de contact.

Veillez à une installation stable, la chute éventuelle des appareils pouvant présenter un risque d'accident non négligeable.

Vu la diversité des laques et vernis utilisés pour entretenir les meubles, il n'est pas exclu que les pieds de l'appareil, par une réaction chimique, laissent des traces visibles sur la surface du meuble où il est posé.

Pour cette raison, il est recommandé de protéger vos meubles de valeur avant d'y installer l'appareil.

## 8. Raccordement

---



Avant de raccorder l'appareil, assurez-vous que la fiche est débranchée. Débranchez également tous les autres appareils connectés de leur alimentation électrique.

Veillez à correctement effectuer les branchements audio de chaque côté, c.-à-d. la fiche gauche sur la prise gauche et la fiche droite sur la prise droite.

## a) Raccordement des prises RCA



Pour le raccordement des prises RCA, employez uniquement des câbles RCA blindés prévus à cet effet. L'utilisation d'autres câbles pourrait provoquer des perturbations.

Afin d'éviter toute distorsion ou désadaptation susceptibles d'endommager l'appareil, ne raccordez pas aux prises RCA que des appareils également équipés de prises RCA.

- Raccordez les prises LINE PLAY/OUT à l'entrée TAPE de votre amplificateur (qui comporte généralement la désignation TAPE IN ou TAPE PLAY).
- Raccordez les prises LINE REC/IN sur la sortie TAPE de votre amplificateur (qui comporte généralement la désignation TAPE OUT ou TAPE REC).

Raccordez la prise RCA blanche à la prise RCA gauche de l'amplificateur.

Raccordez la prise RCA rouge à la prise RCA droite de l'amplificateur.

## b) Raccordement de l'alimentation secteur



Avant de brancher la fiche sur la prise secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension du secteur disponible. Le cas contraire, ne raccordez pas l'appareil. Une mauvaise tension d'alimentation peut entraîner des dommages graves.

La prudence s'impose lors de la manipulation des câbles d'alimentation et des prises secteur. La tension du secteur peut provoquer une électrocution mortelle.

La prise de courant à laquelle l'appareil est raccordé doit être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher facilement et rapidement de l'alimentation secteur en cas de panne.

Lors du raccordement de l'alimentation électrique, le magnétoscope et tous les appareils raccordés doivent être éteints.

Ne laissez pas traîner ou pendre les câbles, posez-les en veillant à exclure tout danger d'accident.

Assurez-vous que toutes les connexions électriques, les interconnexions entre les appareils et éventuellement les câbles d'extension sont réglementaires et conformes au mode d'emploi. En cas d'utilisation de rallonges, s'assurer qu'elles sont conçues pour la charge correspondante.

- Branchez la fiche de secteur du magnétoscope sur une prise de courant (220 - 240 V / 50 Hz) du réseau d'alimentation électrique public.

## c) Connexion du câble USB



La sortie USB du magnétoscope est conçue uniquement pour la connexion directe à votre ordinateur. Aucun autre périphérique USB, tel que disque dur USB, concentrateur USB, chargeur USB, etc., ne doit être connecté à la sortie USB du magnétoscope.

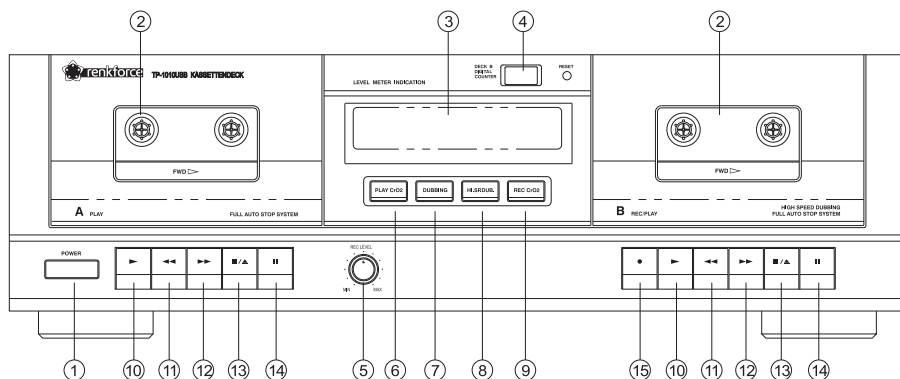
- Démarrez l'ordinateur et mettez le magnétoscope en marche. Connectez le port USB du magnétoscope avec une interface USB libre de votre ordinateur. Utilisez pour cela le câble USB joint. Les pilotes de périphériques appropriés sont normalement installés automatiquement.

## 9. Utilisation



Ne faites fonctionner l'appareil qu'après vous être familiarisé avec les fonctions et le mode d'emploi.

Contrôlez encore une fois si tous les raccordements ont correctement été effectués.



### (1) Touche POWER

A l'aide de cette touche vous activez ou désactivez le magnétoscope.

### (2) Lecteurs de cassettes

Insérez ici la cassette.

L'appareil est muni de deux lecteurs :

le lecteur A est réservé à la lecture

le lecteur B permet de lire et d'enregistrer.

### (3) Affichage de l'écran

Les niveaux du signal pendant l'enregistrement ou la lecture ainsi que les états de fonctionnement sont affichés ici.

### (4) Compteur de bande du lecteur B

Ce compteur de bande vous permet de retrouver certains passages sur la bande.

Appuyez sur la touche à côté du compteur pour le remettre à 000.

### (5) Bouton de réglage REC LEVEL

Ce contrôle est utilisé pour ajuster le niveau du signal pendant l'enregistrement. Actif uniquement lors de l'enregistrement des sources audio externes via l'entrée LINE REC/IN entrée. Lors de l'enregistrement du lecteur A l'enregistrement est contrôlé automatiquement.



**(6) Touche PLAY CrO2**

Appuyez sur cette touche pour lire une cassette au dioxyde de chrome (CrO2).

**(7) Touche DUBBING**

Cette touche permet d'activer la fonction de copie du lecteur A vers le lecteur B.

**(8) Touche HI-SPEED-DUBBING**

Cette touche permet d'activer la fonction de copie du lecteur A vers le lecteur B (n'utiliser qu'en liaison avec la touche DUBBING (7)).

**(9) Touche REC CrO2**

Appuyez sur cette touche pour enregistrer sur une cassette au dioxyde de chrome (CrO2).

**(10) PLAY**

Appuyez sur cette touche pour activer la lecture.

**(11) REWIND**

Appuyez sur cette touche pour rembobiner la cassette.

**(12) FORWARD**

Appuyez sur cette touche pour avancer la cassette.

**(13) STOP/EJECT**

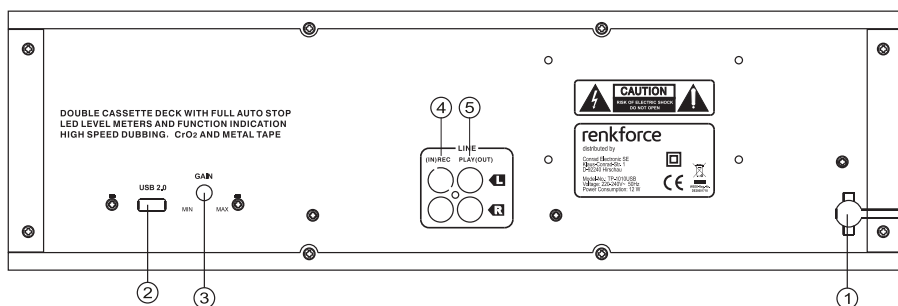
Appuyez une fois sur cette touche pour arrêter le fonctionnement du lecteur. Appuyez encore une fois sur cette touche pour ouvrir le compartiment de la cassette.

**(14) PAUSE**

Appuyez sur cette touche pour interrompre brièvement la lecture ou l'enregistrement. Une nouvelle pression sur la touche permet de désactiver à nouveau la fonction Pause.

**(15) RECORD**

Appuyez sur cette touche et simultanément sur la touche PLAY pour démarrer l'enregistrement.



## (1) Ligne d'alimentation

Câble d'alimentation pour le raccordement à une prise de courant conforme (220 - 240 V/50 Hz) du réseau d'alimentation public.

## (2) Sortie USB

Sortie USB pour raccordement à un ordinateur

## (3) Bouton de réglage GAIN

Pour régler le niveau de sortie audio USB.

## (4) LINE IN/REC

Entrée RCA pour connexion à un amplificateur audio.

## (5) LINE OUT/PLAY

Sortie RCA pour connexion à un amplificateur audio.

## a) Lecture d'une cassette

- Les deux lecteurs (A et B) permettent de lire les cassettes.
- Appuyez sur la touche POWER (1) pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur la touche STOP/EJECT (13). Le lecteur de cassettes correspondant (2) s'ouvre. Attendez que le lecteur de cassettes soit complètement ouvert.
- Insérez une cassette enregistrée dans le lecteur en veillant à ce que l'ouverture avec la bande se trouve en bas.
- Fermez le lecteur de cassettes en appuyant lentement sur le couvercle. Si le lecteur de cassettes ne se ferme pas, vérifiez la position correcte de la cassette dans le lecteur ou le couvercle.
- Sélectionnez l'entrée Tape sur votre amplificateur.
- S'il s'agit d'une cassette au dioxyde de chrome, appuyez sur la touche PLAY CrO2 (6). Lorsque la touche est activée, un témoin lumineux vert s'allume sur l'écran (3) au-dessus de la touche.

- Appuyez sur la touche PLAY (10).
- La lecture commence.
- Appuyez sur la touche PAUSE (14) pour interrompre brièvement la lecture. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche PAUSE (14).
- Appuyez une fois sur la touche STOP/EJECT (13) pour arrêter la lecture.
- Appuyez encore une fois sur la touche STOP/EJECT (13) pour retirer la cassette introduite.

→ La lecture s'arrête automatiquement à la fin de la bande.

Si les deux lecteurs sont en fonction lecture, alors le signal est produit par le lecteur A sur le raccordement LINE PLAY/OUT.

## b) Avance et retour lecture

- Avant de rembobiner la cassette vers l'avant ou l'arrière, arrêter la lecture en appuyant sur la touche STOP/EJECT (13).
- Appuyez sur la touche FORWARD (12) pour dévider la cassette, appuyez sur la touche REWIND (11) pour rembobiner la cassette.
- Appuyez sur la touche STOP/EJECT (13) pour arrêter le bobinage.

→ Le bobinage s'arrête automatiquement à la fin de la bande.

## c) Enregistrement

- Les cassettes peuvent uniquement être enregistrées dans le lecteur B.
- Appuyez sur la touche POWER (1) pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur la touche STOP/EJECT (13) du lecteur B.
- Insérez une cassette vierge dans le lecteur B en veillant à ce que l'ouverture avec la bande se trouve en bas.
- Refermez le couvercle du lecteur.
- S'il s'agit d'une cassette au dioxyde de chrome, appuyez sur la touche REC CrO<sub>2</sub> (9). Lorsque la touche est activée, un témoin lumineux rouge s'allume sur l'écran (3) au-dessus de la touche.

### Enregistrement d'une source audio externe

- Sélectionnez sur votre amplificateur la source audio souhaitée dont vous voulez enregistrer le signal.
- Appuyez sur la touche PAUSE (14) du lecteur B.
- Appuyez simultanément sur les touches RECORD (15) et PLAY (10) du lecteur B.
- Lancez la lecture sur votre source d'enregistrement puis appuyez encore une fois sur la touche PAUSE (14) du lecteur B pour lancer l'enregistrement.
- Un témoin lumineux rouge s'allume en haut à droite de l'écran (3) pendant l'enregistrement.
- Réglez l'enregistrement avec le bouton REC LEVEL (5) en ajustant le bouton de manière à ce que les segments rouges de l'indicateur de contrôle de niveau clignote courtement dans l'affichage (3) uniquement en cas de crêtes de signaux.
- Appuyez sur la touche PAUSE (14) pour interrompre brièvement l'enregistrement. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche PAUSE (14).

- Appuyer sur la touche STOP/EJECT (13) pour arrêter l'enregistrement.
- Appuyez encore une fois sur la touche STOP/EJECT (13) pour retirer la cassette introduite.

→ L'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin de la bande.

### Fonction de copie

- Préparez l'enregistrement en effectuant les étapes décrites sous « Enregistrement ».
- Introduisez la cassette à copier dans le lecteur A.
- Appuyez sur la touche DUBBING (7) pour activer la fonction de copie. La copie s'exécute en vitesse de bande normale. Lorsque la fonction de copie est activée, un témoin lumineux vert s'allume sur l'écran (3) au-dessus de la touche.
- Appuyez en plus sur la touche HI-SPEED-DUBBING (8) pour copier la cassette en vitesse de bande double. Lorsque la fonction HI-SPEED-DUBBING est activée, un témoin lumineux rouge s'allume sur l'écran (3) au-dessus de la touche.

→ Dans la mesure du possible, sélectionnez la vitesse de copie normale, car cela permet d'obtenir une meilleure qualité audio.

Ne modifiez pas la vitesse de copie pendant l'enregistrement.

- Appuyez sur la touche PAUSE (14) du lecteur B.
- Appuyez simultanément sur les touches RECORD (15) et PLAY (10) du lecteur B.
- Appuyez sur la touche PLAY (10) du lecteur A et en même temps sur la touche PAUSE (14) du lecteur B. La copie commence.
- Un témoin lumineux rouge s'allume en haut à droite de l'écran (3) pendant la copie.

→ Lors de la fonction copie du lecteur A l'enregistrement est contrôlé automatiquement. Le niveau de signal pour l'enregistrement ne peut pas être affecté par le contrôle REC LEVEL.

- Appuyez sur la touche STOP/EJECT (13) des deux lecteurs pour terminer l'enregistrement.
- Appuyez encore une fois sur la touche STOP/EJECT (13) des deux lecteurs pour retirer les cassettes insérées.

→ L'opération de copie s'arrête automatiquement à la fin de la bande.

## d) Numérisation de cassettes

→ Vous disposez de nombreux programmes logiciels gratuits pour numériser des cassettes. Installez le programme correspondant sur votre ordinateur.

- Préparer la lecture en effectuant les étapes décrites sous « Lecture d'une cassette » jusqu'au point où vous commencez la lecture.
- Appuyez sur la touche PLAY (10) pour démarrer la lecture.
- Démarrez l'enregistrement par le logiciel utilisé. Veuillez noter ici les fonctions d'assistance correspondantes ou le manuel du logiciel utilisé.
- Le réglage du niveau de l'enregistrement lui-même est habituellement fait avec le logiciel. Avec le contrôle GAIN au dos du magnétoscope, vous pouvez préréglé le niveau du signal audio pour l'ordinateur en fonction. Si le signal sur l'ordinateur est écrété au dessus, vous diminuez ainsi le niveau de sortie. Si le signal sur l'ordinateur est écrété en dessous, vous augmentez ainsi le niveau de sortie avec le contrôle GAIN (3).

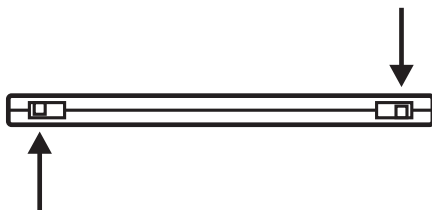
# 10. Manipulation

---

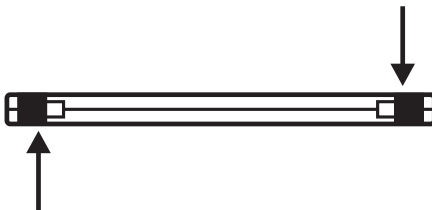
- Ne branchez jamais immédiatement la fiche de secteur dans une prise de courant après avoir transporté l'appareil d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui se forme alors risquerait de détruire l'appareil. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant ; retirez toujours la fiche en la saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.
- En cas d'une inutilisation prolongée, retirez la fiche de la prise de courant.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la fiche de secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Il est déconseillé d'écouter de la musique de manière prolongée à un volume sonore excessif. Cela peut occasionner des troubles auditifs.

## Conseils pour la manipulation des cassettes

- Après la lecture, conservez vos cassettes dans les boîtiers fournis avec des dernières.
- N'exposez jamais les cassettes à un ensoleillement direct, à des températures élevées, à l'humidité ou à de forts champs électromagnétiques.
- Avant d'insérer une cassette, assurez-vous que ses bobines ne sont pas bloquées et que la bande ne fait pas de boucles. Vous éviterez les « enchevêtrements de bande ».
- Prière de ne pas employer de cassettes C-120 ni de cassettes bon marché. Ces cassettes ont tendance à causer des « enchevêtrements de bande ».
- Pour conserver les enregistrements et les protéger contre l'écriture, cassez avec précaution les languettes en plastique sur la face supérieure de la cassette. De cette manière, un effacement involontaire de l'enregistrement n'est plus possible.



- Pour annuler la protection anti-piratage, il suffit de recouvrir les trous avec un ruban adhésif.



# 11. Entretien

---

Contrôlez régulièrement la sécurité technique de l'appareil en vous assurant par ex. de l'absence de détériorations au niveau du cordon d'alimentation et du boîtier.

Lorsqu'un fonctionnement sans danger de l'appareil n'est plus garanti, il convient de mettre celui-ci hors service et d'empêcher toute remise en marche accidentelle. Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant !

Une utilisation sans danger n'est plus garantie lorsque :

- l'appareil ou la ligne d'alimentation est visiblement endommagé,
- l'appareil ne fonctionne plus,
- en cas de stockage prolongé dans des conditions défavorables ou
- lorsque l'appareil a été exposé à de sévères contraintes durant le transport.

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, observez impérativement les consignes de sécurité suivantes :



**L'ouverture des boîtiers et le démontage des pièces risquent de mettre à nu des pièces sous tension.**

**Avant tout entretien ou réparation, il convient donc de déconnecter l'appareil de toutes les sources de tension.**

**Les condensateurs montés dans l'appareil peuvent être encore chargés, même après avoir débranché l'appareil de toutes les sources de tension.**

**Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié, familiarisé avec les dangers potentiels encourus et les prescriptions spécifiques en vigueur.**

## Nettoyage

Mis à part le nettoyage des têtes de lecture, l'appareil ne demande aucun entretien et ne doit donc jamais être ouvert. L'ouverture de l'appareil entraîne la perte de la garantie.

Les têtes de lecture et les guides de bande doivent être régulièrement nettoyés. À cet effet, veuillez utiliser une cassette de nettoyage de la tête de lecture standard ou amenez l'appareil dans un atelier pour le nettoyage.

L'extérieur de l'appareil doit uniquement être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux, sec et non pelucheux ou à l'aide d'un pinceau. N'utilisez en aucun cas de nettoyeurs agressifs ou de solutions chimiques car ces produits attaquent le boîtier ou peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

# 12. Élimination

---



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères !

Éliminez le produit à la fin de sa durée de vie conformément à la législation en vigueur.

# 13. Dépannage

---

Avec l'appareil, vous avez acquis un produit à la pointe du développement technique et bénéficiant d'une grande sécurité de fonctionnement. Il est toutefois possible que des problèmes ou des pannes surviennent.

Vous trouverez ci-après plusieurs procédures vous permettant, le cas échéant, d'effectuer un dépannage :



**Respectez impérativement les consignes de sécurité.**

## **Aucun son audible :**

- Un appareil dans la chaîne de lecture n'est pas activé.
- Une mauvaise entrée a été sélectionnée sur l'amplificateur.
- Le bouton de réglage du volume sur l'amplificateur est sur minimum.
- La cassette insérée est encore vierge.

## **Un canal ne fonctionne pas :**

- Un câble RCA s'est détaché du magnétoscope ou de l'entrée de l'amplificateur.
- Durant l'enregistrement, un câble RCA s'est détaché de l'entrée RCA du magnétoscope ou de la sortie de l'amplificateur.
- Le câble d'un haut-parleur s'est détaché de l'amplificateur.

## **Apparition d'un ronflement :**

- Un câble RCA est défectueux.

## **La lecture est sourde et grésille :**

- La tête de lecture est encrassée.
- La cassette employée est trop ancienne ou de médiocre qualité.

## **Impossible d'enregistrer les sources audio externes (entrée LINE IN/PLAY).**

- La fonction de copie (DUBBING) est activée.

## **La touche d'enregistrement ne s'enfonce pas.**

- Les ergots en plastique pour la protection de l'enregistrement sur la cassette ont été enlevés.

## **Le signal audio sur l'ordinateur est écrêté en dessous ou au dessus et peut également de pas être réglé en conséquence avec le logiciel :**

- Modifiez le niveau du signal audio sur la sortie USB du magnétoscope avec le contrôle GAIN.



**Les réparations autres que celles précédemment décrites sont strictement réservées aux spécialistes dûment autorisés.**

## 14. Données techniques

---

Tension de service.....	220 - 240 V / 50 Hz
Puissance absorbée.....	12 W
Facteur de distorsion harmonique.....	<1 % (@ 1 kHz, 0 VU 3rd H.D., bande normale)
Courbe de réponse.....	CrO2                    40 - 15000 Hz (+/-3 dB) Bande normale    40 - 14000 Hz (+/-3 dB)
Rapport signal / bruit.....	58 dB(A)
Séparation des canaux.....	40 dB (1 kHz)
LINE IN/REC.....	.600 mV (0 dB); 50 k
LINE OUT/PLAY.....	.600 mV (0 dB); 5 k
Vitesse de défilement de bande.....	4,8 cm / s
Variations du synchronisme.....	<0,2 % (DIN45500)
Moteurs CC.....	2
Temps de bobinage.....	env. 100 s (avec les cassettes C-60)
Dimensions.....	420 x 135 x 215 mm
Poids.....	4 kg
Condition de fonctionnement.....	0 °C - 40 °C / 10 % à 90 % humidité de l'air
Port USB.....	2.0 (type A)



	<b>Pagina</b>
1. Inleiding .....	27
2. Verklaring van symbolen.....	27
3. Voorgescreven gebruik.....	28
4. Leveringsomvang .....	28
5. Veiligheidsvoorschriften .....	29
6. Featurebeschrijving .....	30
7. Opstelling.....	31
8. Aansluiten .....	31
a) Aansluiting van de cinch-bussen .....	32
b) Aansluiting van de voedingsspanning .....	32
c) Aansluiting van de USB-kabel .....	32
9. Bediening.....	33
a) Cassette afspelen.....	35
b) Vooruit- en achteruitspoelen.....	36
c) Opname.....	36
d) Digitaliseren van cassettes.....	37
10. Gebruik .....	38
11. Onderhoud.....	39
12. Afvoer .....	39
13. Verhelpen van storingen .....	40
14. Technische gegevens .....	41

# 1. Inleiding

---

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Dit product voldoet aan de voorwaarden van de nationale en Europese wetgeving. Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname en bediening. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden doorgeeft. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstige referentie!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.b](http://www.conrad.b)

## 2. Verklaring van symbolen

---



Een bliksemschicht in een driehoek waarschuwt voor onbeschermde spanningvoerende onderdelen resp. componenten binnen in de behuizing of voor contactgevaarlijke aansluitpunten. Aanraking van deze onderdelen resp. aansluitpunten kan levensgevaarlijk zijn.

Leidingen die op dergelijke aansluitpunten worden aangesloten, mogen alleen door een vakman worden aangesloten of er moeten leidingen worden gebruikt die volledig aansluitklaar zijn.

In het toestel bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Het toestel mag daarom nooit worden geopend.



Het symbool met een uitroepteken wijst de gebruiker erop, dat hij/zij voor de ingebruikneming van het apparaat de gebruiksaanwijzing moet lezen en deze bij het gebruik in acht moet nemen.



Het symbool met de pijl wijst op speciale tips en bedieningsvoorschriften.

### 3. Voorgeschreven gebruik

---

Het Renkforce cassettedeck TP-1010USB dient voor het afspelen en opnemen van analoge compactcassettes in de private omgeving.

Het audiouitgangssignaal met laag niveau moet ter versterking naar een externe versterker worden doorgestuurd. Het apparaat is niet geschikt voor een rechtstreekse aansluiting op luidsprekers. Bovendien beschikt het cassettedeck over een USB-aansluiting voor de verbinding met een computer.

Het apparaat kan alleen analoge compactcassettes afspelen of opnemen. Plaats geen andere cassettes.

Dit product is alleen goedgekeurd voor aansluiting op 220 - 240 V/50 Hz wisselspanning.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken.

Aan het complete product mag niets worden veranderd resp. omgebouwd en de behuizing mag niet worden geopend.



**Volg alle veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing op!**

### 4. Leveringsomvang

---

- Cassettedeck
- USB-kabel
- 2x Cinch-kabel
- Gebruiksaanwijzing

#### Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan ze met behulp van de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



## 5. Veiligheidsvoorschriften



**Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Voor gevolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk.**

**Voor materiële of persoonlijke schade, die door ondeskundig gebruik of niet inachtname van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt worden zijn wij niet aansprakelijk. In zulke gevallen vervalt de garantie.**

Geachte klant: de volgende veiligheids- en gevarensvoorschriften hebben niet alleen de bescherming van het product, maar ook de bescherming van uw gezondheid tot doel. Lees de volgende punten zorgvuldig door:

- Om veiligheidsredenen is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van de hoofdtelefoon niet toegestaan.
- Het apparaat is gebouwd volgens Veiligheidsklasse II. Als spanningsbron mag alleen een geschikt stopcontact (220 - 240 V/50 Hz) van het openbare stroomnet worden gebruikt.
- Zorg voor een correcte ingebruikneming van het apparaat. Neem hierbij deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast. Vermijd overmatige thermische belasting van het netsnoer door te grote hitte of koude. Verander het netsnoer niet. Indien u hier niet op let, dan kan het netsnoer beschadigd raken. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok tot gevolg hebben.
- Als het netsnoer beschadigd is, mag u het niet aanraken. Schakel eerst de betreffende wandcontactdoos stroomloos (bijv. via de bijbehorende veiligheidsschakelaar en differentieelschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit de wandcontactdoos.
- Om een volledige scheiding te krijgen van het stroomnet moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden getrokken. Het volstaat niet het apparaat met de aan/uit-schakelaar uit te schakelen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen; het is geen speelgoed. Kinderen kunnen niet inschatten welke gevaren aan het gebruik van elektrische apparatuur zijn verbonden.
- Zorg dat elektrische apparatuur niet in contact komt met vloeistof. Zet voorwerpen waar vloeistof in zit niet boven op elektrische apparaten (bijv. drinkbekers). Er bestaat brandgevaar of gevaar voor een levensgevaarlijke elektrische schok. Schakel in dit geval de bijhorende wandcontactdoos spanningsloos (bijv. veiligheids- en differentieelschakelaar uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit het stopcontact. Maak alle kabels los van het apparaat. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een onderhoudswerkplaats.
- Netstekkers mogen nooit met natte handen in de contactdoos worden gestoken of er uit worden verwijderd.
- Let tijdens het gebruik op voldoende ventilatie rondom het apparaat. Dek de verluchtingsopeningen of het apparaat niet met tijdschriften, dekens, gordijnen of dergelijken af.
- Stel het toestel niet bloot aan hoge temperaturen, drui- of spatwater, sterke trillingen of hoge mechanische belastingen.
- Zet geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het apparaat.



- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of aansluiting van het toestel.
- Het apparaat mag nooit zonder toezicht in werking zijn.
- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Neem ook de veiligheidsvoorschriften in de afzonderlijke hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Neem ook de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen in acht van de andere apparaten die op het apparaat worden aangesloten.
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een vakman.

## 6. Featurebeschrijving

---

- Dubbel-cassette-deck met Full Auto Stop
- Kopiëren van cassettes aan normale en dubbele snelheid
- LED-uitsturingsewergave
- USB-uitgang voor het digitaliseren van cassettes
- GAIN-regeltoets voor het aanpassen van het audiosignaal aan de computer
- CrO2-keuzeschakelaar

## 7. Opstelling

---

Houd bij de keuze van de opstellingsplaats rekening met de ruimtelijke omstandigheden, zoals de positie van de dichtstbijzijnde contactdoos etc.

Let bij het plaatsen van het apparaat ook op dat blootstelling aan direct zonlicht, trillingen, stof, hitte, kou en vocht moet worden voorkomen. Er mogen zich geen sterke transformatoren of motoren in de nabijheid van het apparaat bevinden.



Gebruik het apparaat uitsluitend op een stabiele, horizontale ondergrond. Rondom het apparaat moet voldoende luchtcirculatie kunnen zijn om de ontstane warmte te kunnen afvoeren. Plaats het apparaat daarom alleen op een glad oppervlak, dus niet op bijv. een tapijt. Dek de ventilatieopeningen van de behuizing nooit af.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot beschadiging van het apparaat.

Boor voor het bevestigen van het apparaat niet in de behuizing en gebruik geen extra schroeven. Daardoor wordt het apparaat beschadigd en is het mogelijk in aanraking te komen met een levensgevaarlijke netspanning.

Zorg dat het apparaat stabiel wordt geplaatst aangezien omlaag vallende apparatuur ongelukken kan veroorzaken.

Vanwege de verschillende soorten lak en politoer die bij meubels gebruikt worden, kan het niet uitgesloten worden, dat de voetjes van het apparaat door een chemische reactie zichtbare resten op meubels achterlaten.

Het apparaat dient daarom niet zonder geschikte bescherming op kostbare meubeloppervlakken te worden geplaatst.

## 8. Aansluiten

---



Controleer voor de aansluiting of de netstekker uit het stopcontact is getrokken. Ontkoppel alle apparaten die moeten worden aangesloten eveneens van de betreffende stroombronnen.

Let op, dat de audioaansluitingen correct worden verbonden, d.w.z. altijd links met links en rechts met rechts verbinden.

## a) Aansluiting van de cinch-bussen



Gebruik voor de aansluiting van de cinch-bussen alleen hiervoor geschikte, afgeschermdc cinch-kabels. Bij gebruik van andere kabels kunnen zich storingen voordoen.

Om vervormingen of onjuiste aanpassingen te voorkomen die tot beschadiging van het apparaat kunnen leiden, mogen op de cinch-bussen uitsluitend apparaten worden aangesloten die ook zijn voorzien van cinch-aansluitingen.

- Verbind de aansluitingen LINE PLAY/OUT met de TAPE-ingang van uw versterker (meestal met TAPE IN of TAPE PLAY aangeduid).
- Verbind de aansluitingen LINE REC/IN met de TAPE-uitgang van uw versterker (meestal met TAPE OUT of TAPE REC aangeduid).

Verbind de witte cinchbus met de linker cinchaansluiting van uw versterker.

Verbind de rode cinchbus met de rechter cinchaansluiting van uw versterker.

## b) Aansluiting van de voedingsspanning



Let voor het verbinden van het netsnoer op dat de aan het apparaat aangegeven apparaatsspanning met de aanwezige netspanning overeenstemt. Als de gegevens niet overeenkomen met de beschikbare netspanning, kunt u het apparaat niet aansluiten. Bij een verkeerde voedingsspanning ontstaat ernstige schade.

Wees voorzichtig bij de omgang met netsnoeren en netaansluitingen. Netspanning kan levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken.

Het stopcontact waarop het apparaat wordt aangesloten, moet gemakkelijk bereikbaar zijn zodat het in geval van storingen snel en zonder gevaren van de netspanning kan worden gescheiden.

Het cassettedeck en alle aangesloten apparaten moeten bij het aansluiten van de voedingsspanning zijn uitgeschakeld.

Laat kabels niet los liggen. Deze dienen op deskundige wijze gelegd te worden om gevaar voor ongevallen te voorkomen.

Controleer of alle elektrische verbindingen, verbindingssleidingen tussen de apparaten en eventuele verlengsnoeren volgens de voorschriften en in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing zijn aangesloten. Bij gebruik van een verlengsnoer moet u er zeker van zijn dat deze geschikt zijn voor de betreffende belasting.

- Steek de netstekker van het cassettedeck in een wandcontactdoos (220 - 240 V/50 Hz) van het stroomnet.

## c) Aansluiting van de USB-kabel



De USB-uitgang van het cassettedeck is uitsluitend voorzien voor de rechtstreekse aansluiting aan uw computer. Aan de USB-uitgang van het cassettedeck mag geen enkel ander USB-apparaat, zoals bv. een USB-harde schijf, USB-hub, USB-laadapparaat, etc. worden aangesloten.

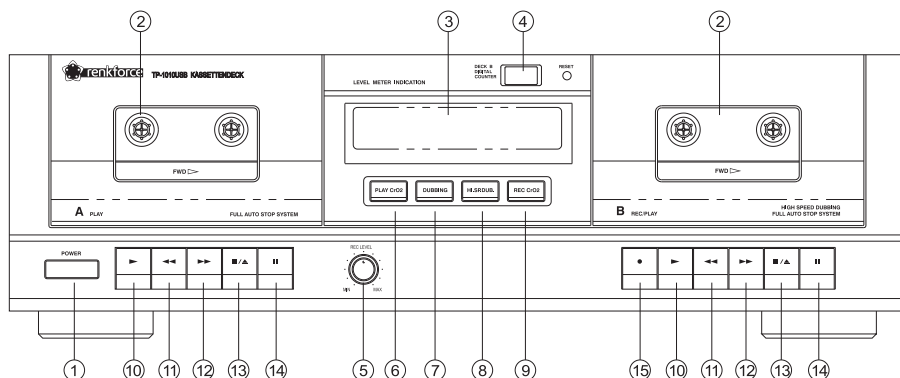
- Start de computer en schakel het cassettedeck in. Verbind de USB-aansluiting van het cassettedeck met een vrije USB-poort van uw computer. Gebruik daarvoor de meegeleverde USB-kabel. De overeenkomstige apparaatdrivers worden normaal gezien automatisch geïnstalleerd.

# 9. Bediening



Neem het apparaat pas in gebruik wanneer u zich met de functies en met deze gebruiksaanwijzing vertrouwd hebt gemaakt.

Controleer nog een keer of alle aansluitingen correct zijn.



## (1) Toets POWER

Met deze toets wordt het cassettedeck in- en uitgeschakeld.

## (2) Cassettedeck

Hier plaats u de cassette.

Het apparaat beschikt over twee decks:

Deck A dient alleen voor het afspelen van cassettes

Deck B kan afspelen en opnemen.

## (3) Displayweergave

Hier worden de signaalniveaus bij opname en afspelen en de bedrijfsstoelstanden weergegeven.

## (4) Bandteller voor deck B

Met behulp van deze bandteller kunt u bepaalde plaatsen op de band terugvinden.

Druk op de toets naast de teller om deze op 000 terug te zetten.

## (5) Regelaar REC LEVEL

Deze regeltoets dient voor de aanpassing van het signaalniveau bij de opname. Uitsluitend actief bij opnames van externe audiobronnen via de LINE REC/IN-ingang. Bij de opname van deck A wordt de opname automatisch gestuurd.



**(6) Toets PLAY CrO2**

Druk op deze toets om een CrO2-cassette af te spelen.

**(7) Toets DUBBING**

Met deze toets wordt de kopieerfunctie van deck A naar deck B geactiveerd.

**(8) Toets HI-SPEED-DUBBING**

Met deze toets wordt de snelle kopieerfunctie van deck A naar deck B geactiveerd (altijd gebruiken in combinatie met de toets DUBBING (7)).

**(9) Toets REC CrO2**

Druk op deze toets om op een CrO2-cassette (chromocassette) op te nemen.

**(10) PLAY**

Druk op deze toets, om het afspelen te activeren.

**(11) REWIND**

Druk op deze toets, om de cassette terug te spoelen.

**(12) FORWARD**

Druk op deze toets om de cassette vooruit te spoelen.

**(13) STOP/EJECT**

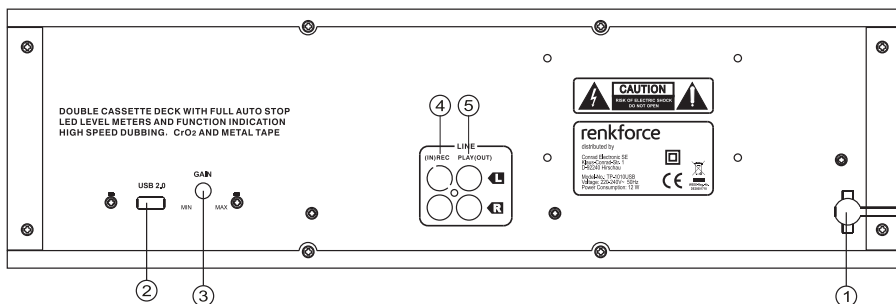
Druk eenmaal op deze toets, om de functie van het deck te stoppen. Druk nogmaals om het cassettevak te openen.

**(14) PAUSE**

Druk op deze toets om het afspelen of de opname kortstondig te onderbreken. Door opnieuw te drukken wordt de pauzefunctie opnieuw uitgeschakeld.

**(15) RECORD**

Druk deze toets tegelijk in met de toets PLAY, om een opname te starten.



## (1) Netsnoer

Netleiding voor de aansluiting aan een standaard contactdoos (220 - 240 V/50 Hz) van het openbare stroomnet.

## (2) USB-uitgang

USB-uitgang voor de verbinding aan een computer

## (3) GAIN-regelaar

Om het USB-audiouitgangsniveau in te stellen.

## (4) LINE IN/REC

Cinch-ingang voor de aansluiting aan een audioversterker.

## (5) LINE OUT/PLAY

Cinch-uitgang voor de aansluiting aan een audioversterker.

## a) Cassette afspelen

- Het afspelen van cassettes is mogelijk in beide decks (deck A en B).
- Druk de toets POWER (1) om het toestel in te schakelen.
- Druk op de decktoets STOP/EJECT (13). Het overeenkomstige cassettedeck (2) wordt geopend. Wacht tot het cassettedeck volledig is geopend.
- Plaats een bespeelde cassette met de bandopening naar beneden in het deck.
- Sluit het cassettedeck door langzaam op het deksel van het deck te drukken. Als het cassettedeck niet kan worden gesloten, controleert u de juiste positie van de cassette in het cassettedeck of de klep.
- Kies de tape-ingang op uw versterker.
- Wanneer het om een CrO2-cassette gaat, drukt u op de toets PLAY CrO2 (6). Bij geactiveerde toets licht op het scherm (3) boven de toets een groene controle-LED op.

- Druk op de toets PLAY (10).
- Het afspelen begint.
- Druk op deze toets PAUSE (14) om het afspelen kort te onderbreken. Om het afspelen verder te zetten, drukt u opnieuw op de toets PAUSE (14).
- Druk eenmaal op de toets STOP/EJECT (13) om de weergave vast te houden.
- Druk nogmaals op de toets STOP/EJECT (13) om de geplaatste cassette opnieuw te verwijderen.

————> Het afspelen wordt automatisch gestopt wanneer het einde van de band is bereikt.

Als beide decks zich in de weergavefunctie bevinden, wordt het signaal van deck A naar de LINE PLAY/OUT-aansluiting uitgegeven.

## b) Vooruit- en achteruitspoelen

- Voor de cassette kan worden vooruit- of achteruitgespoeld, moet het afspelen met de toets STOP/EJECT (13) worden beëindigd.
- Druk op de toets FORWARD (12) om de cassette vooruit te spoelen, druk op de toets REWIND (11) om de cassette terug te spoelen.
- Druk op de toets STOP/EJECT (13) om het spoelen te stoppen.

————> Het spoelen wordt automatisch gestopt wanneer het einde van de band is bereikt.

## c) Opname

- Het opnemen van cassettes is alleen mogelijk in deck B.
- Druk de toets POWER (1) om het toestel in te schakelen.
- Druk op de decktoets STOP/EJECT (13) van deck B.
- Plaats een onbespeelde cassette met de bandopening naar beneden in deck B.
- Sluit de het deksel opnieuw.
- Wanneer het om een CrO<sub>2</sub>-cassette gaat, drukt u op de toets REC CrO<sub>2</sub> (9). Bij geactiveerde toets licht op het scherm (3) boven de toets een rode controle-LED op.

### Opnemen van een externe audiobron

- Kies op uw versterker de gewenste audiobron, waarvan het signaal moet worden opgenomen.
- Druk op de toets PAUSE (14) op deck B.
- Druk de toetsen RECORD (15) en PLAY (10) van deck B gelijktijdig in.
- Start het afspelen aan uw opnamebron en druk opnieuw op de toets PAUSE (14) op deck B om het opnemen te starten.
- Tijdens de opname licht rechtsboven op het scherm (3) een rode controle-LED op.
- Stuur de opname met de regelaar REC LEVEL (5) door de regelaar zo in te stellen dat de rode segmenten van de uitsturingindicator op het scherm (3) alleen bij signaaltoppen kort oplicht.
- Druk op deze toets PAUSE (14) om de opname kort te onderbreken. Om de opname verder te zetten, drukt u opnieuw op de toets PAUSE (14).

- Druk op de toets STOP/EJECT (13), om de opname te onderbreken.
  - Druk nogmaals op de toets STOP/EJECT (13) om de geplaatste cassette opnieuw te verwijderen.
- > De opname wordt automatisch gestopt wanneer het einde van de band is bereikt.

### Kopieerfunctie

- Bereid de opname voor door de onder "Opname" beschreven stappen uit te voeren.
  - Plaats de te kopiëren cassette in deck A.
  - Druk op de toets DUBBING (7) om de kopieerfunctie te activeren. De kopieerfunctie gebeurt hier bij normale bandsnelheid. Bij geactiveerde kopieerfunctie licht op het scherm (3) boven de toets een groene controle-LED op.
  - Druk bovendien op de toets HI-SPEED-DUBBING (8) om de cassette met dubbele bandsnelheid te kopiëren. Bij geactiveerde HI-SPEED-DUBBING-functie licht op het scherm (3) boven de toets een rode controle-LED op.
- > Stel naar mogelijk de normale kopieersnelheid in aangezien dit tot een betere audiokwaliteit leidt.  
Wijzig de kopieersnelheid tijdens de opname niet.
- Druk op de toets PAUSE (14) op deck B.
  - Druk de toetsen RECORD (15) en PLAY (10) van deck B gelijktijdig in.
  - Druk op de toets PLAY (10) van deck A en tegelijk op de toets PAUSE (14) op deck B. Het kopiëren begint.
  - Tijdens het kopiëren licht rechtsboven op het scherm (3) een rode controle-LED op.
- > Bij de kopieerfunctie van deck A wordt de opname automatisch uitgestuurd. Het signaalniveau voor de opname kan niet met de REC LEVEL-regeltoets worden beïnvloed.
- Druk op de toets STOP/EJECT (13) op beide decks om de opname te beëindigen.
  - Druk nogmaals op de toets STOP/EJECT (13) op beide decks om de geplaatste cassettes opnieuw te verwijderen.
- > Het kopiëren wordt automatisch gestopt wanneer het einde van de band is bereikt.

### d) Digitaliseren van cassettes

- > Om cassettes te digitaliseren zijn er verschillende gratis of vrij verkrijgbare softwareprogramma's beschikbaar. Installeer een overeenkomstig programma op uw computer.
- Bereid het afspelen voor door de onder "Cassette afspelen" beschreven stappen tot aan het punt Afspelen starten uit te voeren.
  - Druk op de toets PLAY (10) om de weergave te starten.
  - Start de opname bij de gebruikte software. Neem hier de overeenkomstige hulpfuncties of het handboek van de gebruikte software in acht.
  - De niveauinstelling bij de opname zelf wordt traditioneel met de software uitgevoerd. Met de GAIN-regeltoets aan de achterkant van het cassettedeck kunt u echter het niveau van het audiosignaal voor de computer overeenkomstig voorinstellen. Als het audiosignaal aan de computer wordt overstuurd, vermindert u het uitgangsniveau. Als het audiosignaal aan de computer wordt onderstuurd, verhoogt u het uitgangsniveau met de GAIN-regeltoets (3).

## 10. Gebruik

---

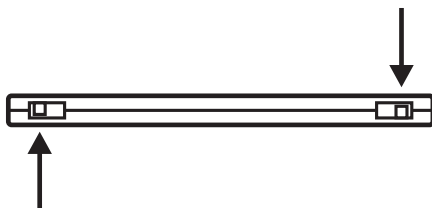
- Steek de netstekker nooit direct in een contactdoos als het toestel van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het te ontstane condenswater kan onder bepaalde omstandigheden het apparaat vernietigen.

Laat het apparaat op kamertemperatuur komen terwijl het niet met het stroomnet is verbonden. Wacht tot het condenswater verdund is.

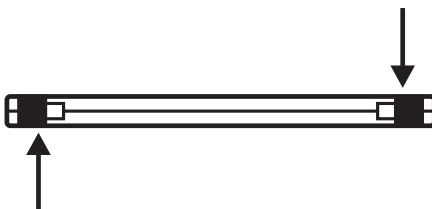
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit de contactdoos te verwijderen, pak altijd de netstekker beet bij de daarvoor bestemde greepvlakken om deze uit de contactdoos te verwijderen.
- Neem de netstekker uit de contactdoos als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Neem bij onweer de netstekker altijd uit de contactdoos.
- Het wordt afgeraden gedurende een langere periode naar muziek met een te hoog volume te luisteren. Hierdoor kan het gehoor worden beschadigd.

### Tips voor het gebruik van cassettes

- Bewaar uw cassettes na het afspeken in de bijbehorende cassettehoesjes.
- Zorg dat uw opgeborgen cassettes niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, vocht en sterke magneetvelden.
- Controleer voor het plaatsen van een cassette of de band gemakkelijk spoelt en dat er geen bandlussen zijn ontstaan. Zo vermijdt u de zogenaamde "Bandsalade".
- Gebruik geen C-120 cassettes of goedkope cassettes. Bij deze cassettes is de kans voor "Bandsalade" aanzienlijk.
- Om opnames te beveiligen en tegen verwijderen te beschermen kunt u de beide kunststof lipjes aan de bovenzijde van de cassette voorzichtig afbreken. Een ongewild overspelen van uw opname is dan niet meer mogelijk.



- Wilt u deze kopieerbeveiliging opnieuw ongedaan maken, dan kleeft u een stuk kleefband over de ontstane opening.



# 11. Onderhoud

---

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het apparaat, bijvoorbeeld op beschadiging van het netsnoer en de behuizing.

Wanneer kan worden aangenomen dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt en moet het worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik. Neem de stekker uit de contactdoos!

Men moet aannemen dat gevaarloos gebruik niet meer mogelijk is, wanneer:

- het apparaat of het netsnoer zichtbaar beschadigd is
- het toestel niet meer functioneert
- het toestel gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of
- het toestel tijdens transport te zwaar is belast

Gelieve volgende veiligheidsvoorschriften nauwgezet op te volgen vooraleer u het product reinigt of onderhoudt:



**Bij het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen kunnen spanningvoerende delen vrij komen te liggen.**

**Daarom moet het toestel voor onderhoud of reparatie worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen.**

**Condensatoren in het toestel kunnen nog geladen zijn, zelfs als ze van alle spanningsbronnen zijn losgekoppeld.**

**Een reparatie mag uitsluitend plaatsvinden door een technicus die vertrouwd is met de risico's resp. de van toepassing zijnde voorschriften.**

## Reiniging

Afgezien van het reinigen van de geluidskoppen is het apparaat onderhoudsvrij; open het daarom nooit. Als u het apparaat opent, vervalt uw garantie.

Van de geluidskoppen en bandvoeringen moet regelmatig bandafslijting worden verwijderd. Hiervoor gebruikt u een in de handel verkrijgbare geluidskop-reinigingscassette of brengt u het apparaat voor reiniging naar een werkplaats.

De buitenkant van het apparaat mag slechts met een zachte, droge en pluisvrije doek of kwast worden gereinigd. U mag in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen gebruiken daar hierdoor de behuizing aangetast en de werking benadeeld kan worden.

# 12. Afvoer

---



Elektronische apparaten zijn waardevolle stoffen en behoren niet bij het huisvuil!

Het product dient na afloop van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.

## 13. Verhelpen van storingen

---

U heeft met dit systeem een product aangeschaft dat volgens de nieuwste stand der techniek is ontwikkeld en veilig is in het gebruik. Toch kunnen zich enkele problemen of fouten voordoen.

Daarom willen wij hier beschrijven hoe u mogelijke storingen kunt verhelpen:



**Neem altijd de veiligheidsvoorschriften in acht.**

### **Er is geen geluid hoorbaar:**

- Een apparaat in de afspeler is niet ingeschakeld.
- Op de versterker is de verkeerde ingang geselecteerd.
- De volumeregelaar bij de versterker staat op minimum.
- De geplaatste cassette is niet bespeeld.

### **Een kanaal werkt niet:**

- Er is een cinchkabel van het cassettedeck of de versterkingang losgeraakt.
- Bij de opname is een cinchkabel van de cinchingang van het cassettedeck of van de versterkeruitgang losgeraakt.
- Een luidsprekerkabel aan de versterker is losgeraakt.

### **Er is een brommend geluid hoorbaar:**

- Een cinchkabel is defect.

### **Het afspelen is bot en met ruis:**

- De geluidskop is vervuild.
- De gebruikte cassette is oud of van minderwaardige kwaliteit.

### **Geen opname van de externe audiobron (LINE IN/PLAY-ingang) mogelijk.**

- De kopieerfunctie (DUBBING) is geactiveerd.

### **De opnametoets kan niet worden ingedrukt.**

- De kunststof lippen voor de opnamebescherming aan de cassette werden verwijderd.

### **Het audiosignaal aan de computer is onder- of overstuurd en kan ook met de software niet worden ingesteld:**

- Wijzig het niveau van het audiosignaal met de GAIN-regeltoets aan de USB-uitgang van het cassettedeck.



**Andere reparaties zoals hiervoor omschreven mogen alleen door een geautoriseerde vakman worden uitgevoerd.**

## 14. Technische gegevens

---

Bedrijfsspanning .....	220 - 240 V/50 Hz
Vermogensopname .....	12 W
Vervormingsfactor.....	<1 % (@ 1 kHz, 0 VU 3rd H.D., normale band)
Frequentiegang .....	CrO2                    40 - 15000 Hz (+/-3 dB)
	Normale band    40 - 14000 Hz (+/-3 dB)
S/N-Ratio .....	58 dB(A)
Kanaalscheiding .....	40 dB (1kHz)
LINE IN/REC .....	.600mV (0dB); 50k
LINE OUT/PLAY .....	.600mV (0dB); 5k
Bandsnelheid.....	4,8 cm/s
Gelijkoopzwenkingen.....	<0,2 % (DIN45500)
DC-motoren .....	2
Omspoeltijd.....	ca. 100 s (bij C-60 cassettes)
Afmetingen .....	420 x 135 x 215 mm
Gewicht.....	4 kg
Bedrijfsvoorwaarde.....	0 °C - 40 °C / 10% tot 90% luchtvochtigheid
USB-aansluiting.....	2.0 (type A)



Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.

Ⓔ This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.

Ⓖ Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.